



FR GANTS DE PROTECTION.- CHEMSAFE VV835: GANT NITRILE SUR SUPPORT POLYAMIDE - PAUME ENDUITE MOUSSE NITRILE - 35 CM **Instructions d'emploi:** Gant de protection, étanche à l'eau et à l'air, contre les risques mécaniques, prévu pour un usage général sans dangers de risques électriques ou thermiques. Ce produit fournit une résistance à certains produits chimiques. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Ce produit protège contre les bactéries et les moisissures. Vérifier que les dispositifs aient la taille appropriée. (voir tableau) PART 1. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Il est recommandé de vérifier que les gants soient adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'éprouvete objet de l'essai. ►La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistants aux produits chimiques. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a un risque de happement par des machines en mouvement. Non contrôlé contre les virus. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique. Certaines parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Examen visuel pour une éventuelle détérioration. Ne pas l'utiliser si vous constatez un défaut. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Si le niveau de coupure TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en terme de résistance à la coupure. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. En cas de salissure superficielle : Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. ►Décontamination en cas de contact avec les produits chimiques testés : Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer. Inspection visuelle avant utilisation. : vérifier l'intégrité et la perméabilité du dispositif (pas de perforation, de défaut de couture etc...). ►Période d'obsolescence : Ce produit devrait fournir une protection adéquate pendant 5 ans après la première utilisation, dans des conditions correctes d'entretien et de stockage. **EN PROTECTIVE GLOVES.- CHEMSAFE VV835:** GLOVE IN NITRILE ON POLYAMIDE LINING - FOAM NITRILE COATING PALM - 35 CM **Use instructions:** Protective glove, water and airtight, against mechanical risks designed for general use, with no danger of electrical or thermal risks. This product provides resistance to certain chemicals. For more information see performances below. This product protects against bacteria and fungi. Check that devices are of suitable sizes. (see table): PART 1. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. ►Chemical resistance has been evaluated in laboratory conditions from samples taken solely from the palm and relates only to the chemical subject of the test. It may be different if used in a mixture. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movement, snagging, friction or degradation caused by contact with chemicals, etc. can significantly reduce service life. For corrosive chemicals, degradation may be the most important factor to consider when selecting chemical resistant gloves. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. Not tested against virus. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to susceptible individuals. In this case, stop all uses and seek medical advice. Visual check for any deterioration Do not use in the event of a defect. Ensure your gloves are intact before and during using its and replace if necessary. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In case of superficial dirt: Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use. ►Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Rinse thoroughly with clear water and wipe dry. Visual inspection before use : check the device for integrity, patency (no puncture, seam failure etc...). ►Obsolescence period : This product should provide proper protection for 5 years after the first usage, in correct conditions of maintenance and storage. **ES GUANTES DE PROTECCIÓN.- CHEMSAFE VV835:** GUANTE NITRILLO SOPORTE POLIAMIDA - PALMA IMPREGNADA DE NITRILLO ESPUMA - 35 CM **Instrucciones de uso:** Guante de protección, hermético al agua y al aire, contra riesgos mecánicos previsto para uso general, sin peligro de riesgos eléctricos o térmicos. Este producto ofrece resistencia a ciertos productos químicos. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Este producto protege contra las bacterias y el moho. Verificar que el dispositivo tenga el tallo apropiado. (ver tabla): PART 1. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. Se recomienda verificar que los guantes sean adecuados para el uso previsto ya que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de la prueba típica realizada, dependiendo de la temperatura, la abrasión y la degradación. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. ►La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de las palmas y solo se refiere al producto químico objeto de la prueba. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc... pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistente a los productos químicos. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellado por parte de las máquinas en movimiento. No ha sido controlada con respecto a virus. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. Examen visual para detectar eventual deterioro No usar si detecta una falla. Cuidar la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplázalos si es necesario. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En el caso de suciedad superficial: Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar aireado para que seque de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente para los elementos que se humedecen durante el uso. ►Descontaminación en el caso de contacto con los productos químicos que se probaron: Aclarar con abundante agua y secar. Inspección visual antes del uso: verificar la integridad y la permeabilidad del dispositivo (sin perforaciones, sin defectos de costura, etc...) ►Periodo de obsolescencia : Este producto está concebido para proporcionar una protección adecuada durante 5 años después del primer uso si se respetan las condiciones correctas de mantenimiento y almacenamiento. **IT GUANTI DI PROTEZIONE.- CHEMSAFE VV835:** GUANTO NITRILE SU SUPPORTO POLIAMMIDE - PALMO SPALMATO IN SCHIUMA DI NITRILE - 35 CM **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contro rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione performance di cui sotto. Il prodotto protegge da batteri e muffe. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella): PART 1. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori del suo ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto in quanto le condizioni sul posto di lavoro potrebbero differire dal test tipo eseguito, a seconda della temperatura, dell'abrasione e della degradazione. I livelli di performance si basano sui risultati dei test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. ►La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata in uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ove ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parti che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni allergiche ad individui sensibili. In ta caso, interrompere ogni utilizzo e consultare un medico. Esame visivo per eventuale deterioramento. Non utilizzare in presenza di un'anomalia. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. **Istruzioni di stoccaggio/igiene:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In caso di sporco superficiale: Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in un locale areato per lasciar asciugare naturalmente ed a distanza da qualsiasi fonte di calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. ►Decontaminazione in caso di contatto con prodotti chimici testati: Sciacquare abbondantemente con acqua pulita ed asciugare. Ispezione visiva prima dell'utilizzo: controllare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (caso di perforazione, difetto a livello delle cuciture, ecc...). ►Periodo di obsolescenza: Il prodotto dovrebbe garantire una protezione adatta per 5 anni dopo il primo utilizzo, nelle condizioni corrette di manutenzione e stoccaggio. **PT LUVAS DE PROTEÇÃO.- CHEMSAFE VV835:** LUVA NITRILLO SUPORTE POLIAMIDA - PALMA REVESTIDO NITRILLO ESPUMA - 35 CM **Instruções de uso:** Luva de proteção, impermeável à água e ao ar, contra os riscos mecânicos previstos para uma uso geral, sem perigo de riscos elétricos ou térmicos. Este produto oferece uma resistência a certos produtos químicos. Para mais informações, ver os desempenhos indicados a seguir. Este produto protege contra as bactérias e o bolor. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela) PART 1. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes prévios. Recomenda-se verificar se as luvas são adequadas para o uso pretendido, pois as condições no local de trabalho podem diferir do teste típico realizado, dependendo da temperatura, abrasão e degradação. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaio em laboratório, os quais não reflectem necessariamente as condições reais do local de trabalho. Estas informações não reflectem a duração real de protecção no local de trabalho, nem da diferenciação entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. ►A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras colhidas apenas ao nível da palma e diz apenas respeito ao produto químico objecto do ensaio. Pode ser diferente se for utilizada numa mistura. As luvas de protecção podem oferecer uma resistência mínima contra produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterada as suas propriedades físicas. Os movimentos, asperidades, fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc... podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Não controlado contra os vírus. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reacções alérgicas a indivíduos susceptíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Verificação visual de possíveis deteriorações. Não utilizar no caso de ser detectado um defeito. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Em caso de sujidade superficial: Limpar com água e sabão, enxaguar com um pano e colocar num local ventilado para que seque ao ar livre e afastado de qualquer fogo directo ou fonte de calor, bem como para os elementos que tomaram a humidade durante a sua utilização. ►Descontaminação em caso de contacto com os produtos químicos testados: Lavar abundantemente com água limpa e secar. Inspeção visual antes da utilização: verificar a integridade e a permeabilidade do dispositivo (sem perfuração, sem defeitos de costura, etc...). ►Período de utilização: Em condições corretas de manutenção e armazenamento, este produto deve fornecer uma proteção adequada durante 5 anos após a primeira utilização. **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN.- CHEMSAFE VV835:** POLYAMIDE DRAGER NITRIL HANDSCHOEN - NITRILSCHUIMCOATING OP PALM - 35 CM **Gebruiksaanwijzing:** Veiligheids handschoenen, ondoorlaatbaar voor water en lucht tegen mechanische risico's geschikt voor algemeen gebruik, zonder gevaar van thermische of elektrische risico's. Dit product is bestand tegen bepaalde chemische producten. Raadpleeg onderstaande kenmerken voor meer informatie. Dit product beschermt tegen bacteriën en schimmel. Controleer dat de uitrusting de juiste maat heeft. (zie tabel) PART 1. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven in de onderstaande handleiding. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irriterende chemische stoffen behalve de in de prestaties vermelde stoffen zonder test vooraf. Het wort aanbevolen om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, aangezien de omstandigheden op de werkplek kunnen afwijken van de typische uitvoevoerde test, afhankelijk van temperatuur, slijtage en degradatie. De kwaliteitsniveaus zijn gebaseerd op laboratoriumtestresultaten die niet noodzakelijkwijze de werkelijke condities van de werkplek vertegenwoordigen. Deze informatie geeft niet de werkelijke bescherming op de werkplek weer, noch het onderscheid tussen mengels en pure chemische producten. Weerstand tegen doordringen is in een laboratorium geëvalueerd en betreft alleen het testobject. ►De chemische weerstand is in een laboratoriumomgeving geëvalueerd met behulp van monsters die alleen op de palm van de hand zijn genomen en betreft alleen het geteste, chemische product. Het resultaat kan verschillen als het product gemengd wordt. De beschermende handschoenen kunnen minder bestand zijn tegen gevaarlijke chemische producten na gebruik dat de fysieke eigenschappen van de handschoenen gewijzigd heeft. Bewegingen, haken, wrijvingen of beschadigingen veroorzaakt door contact met chemische producten, etc..., kunnen de levensduur aanzienlijk verkorten. Bijtende, chemische producten kunnen de handschoenen zwaarder beschadigen. Hier dient rekening mee gehouden te worden bij het kiezen van handschoenen bestand tegen chemische producten. Dient niet te worden gebruikt als er een risico bestaat dat de handschoenen door bewegende machines worden gegrepen Niet gecontroleerd tegen virussen. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Onderdelen die in contact kunnen komen met de huid van de drager en allergische reacties kunnen veroorzaken bij personen die daar gevoelig voor zijn. Stop in dat geval het gebruik volledig en raadpleeg een arts. Zichtcontrole op eventuele beschadigingen. De kleding niet gebruiken als u een defect hebt ontdekt. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. Indien het snijrisiconiveau TDM aangegeven is (van A tot F), wordt hiermee het prestatieniveau van de snijweerstand bedoeld. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. In geval van oppervlaktevervuiling: Schoonmaken met water en zeep, afnemen met een doek en ophangen in een geventileerde ruimte zodat het op natuurlijke wijze kan drogen op afstand van open vuur of warmtebronnen. Ditzelfde geldt voor elementen die tijdens het gebruik vochtig zijn geworden. ►Ontsmetting in geval van contact met de geteste chemicaliën: Overvloedig spoelen met schoon water en afdrogen. Visuele controle voor gebruik : Controleer de integriteit en permeabiliteit van de uitrusting (perforatie, weef fouten etc ...) ►Vervanging: Dit product moet adequate bescherming gedurende 5 jaar vanaf het eerste gebruik, op voorwaarde dat het goed onderhouden en opgeborgen wordt. **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- CHEMSAFE VV835:** NITRIL AUF POLYAMID TRÄGER HANDSCHUH - NITRILSCHAUUM BESCHICHTETE HANDFLÄCHE - 35 CM **Einsatzbereich:** Schutzhandschuh, Wasser- und luftdicht, für allgemeinen Gebrauch, Schutz vor mechanischen Gefährdungen, kein Schutz vor thermischen und elektrischen Gefährdungen. Dieses Produkt ist beständig gegen einige Chemikalien. Abseht. Mehr Informationen finden sie untenstehend bei den Leistungen. Dieses Produkt bietet Schutz gegen Bakterien und Schimmel. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. (siehe Tabelle): PART 1. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Nicht ohne vorherige Prüfung mit ätzenden, toxischen oder reizenden Chemikalien verwenden, die nicht in der Liste der zugelassenen Chemikalien aufgeführt sind. Es wird empfohlen, zu überprüfen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz von den typischen Tests in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Abbau abweichen können. Die verschiedenen Schutzniveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen. Diese Informationen spiegeln weder die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz noch die Differenzierung zwischen den Gemischen und reinen Chemikalien wider. Die Durchdringungsfestigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und betrifft ausschließlich die getestete Chemikalie. Sie kann beim Einsatz eines Gemisches unterschiedlich ausfallen. Die Schutzhandschuhe können nach einem Gebrauch, der ihre physikalischen Eigenschaften beeinträchtigt hat, eine geringere Beständigkeit gegen gefährliche Chemikalien bieten. Bewegungen, Risse, Reibung oder die Beschädigung durch Chemikalienkontakt usw. können sich erheblich auf die Lebensdauer auswirken. Der Einsatz von korrosiven Chemikalien kann der wichtigste Faktor bei der Wahl von chemikalienbeständigen Schutzhandschuhen sein. Darf nicht verwendet werden, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Nicht auf Virenbeständigkeit geprüft. Dadurch erhöht sich das Risiko. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebserregend oder giftig bekannt sind. Teile, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen können und bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen können. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung ein und ziehen Sie einen Arzt hinzu. Sichtprüfung auf eventuelle Abnutzung Verwenden Sie die Schutzkleidung nicht, wenn Sie einen Defekt bemerken Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. **Reinigungs/Aufbewahrungs anweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Bei oberflächlichen Verschmutzungen: Das Gerät und alle Elemente, die während des Gebrauchs feucht geworden sind, werden mit Wasser und Seife gereinigt, mit einem Tuch abgewischt und dann in einem belüfteten Raum, fern jeder direkten Feuer- oder Wärmequelle, aufgehängt, damit sie natürlich trocknen können. ►Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Spülen Sie mit klarem Wasser nach. Sichtprüfung vor der Verwendung: prüfen Sie den Anzug auf Schäden oder Löcher (keine Löcher, offene Stellen im Saum usw.) ►Halbarkbeitszeitraum: Dieses Produkt bietet nach dem ersten Gebrauch und bei normaler Pflege und Aufbewahrung einen geeigneten Schutz für eine Dauer von 5 Jahren. **PL REKAWICE OCHRONNE.- CHEMSAFE VV835:** REKAWICA Z NITRYLOWĄ NA WKŁADZIE Z POLIAMIDU - DŁOŃ POWLEKANA PIANKA NITRYLOWĄ - 35 CM **Zastosowanie:** Rękawice ochronne, wodoszczelne oraz nieprzepuszczające powietrza, przewidziane do użytku ogólnego, zabezpieczające przed zagrożeniami mechanicznymi, nie chronią przed zagrożeniami elektrycznymi ani termicznymi. Produkt jest odporny na niektóre substancje chemiczne. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Parametry. Ten produkt chroni przed bakteriami i grzybami. Sprawdzij, czy rozmiar kombiniezonu został odpowiednio dobrany. (patrz tabela): PART 1. **Zakres stosowania:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Nie stosować wraz z produktami chemicznymi agresywnymi, toksycznymi lub drażniącymi innymi niż te, które wymieniono w informacji na temat właściwości, nie sprawdziwszy uprzednio ich działania. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od typowego testu, w zależności od temperatury, ścierania i degradacji. Poziomy wytrzymałości są określone w oparciu o wyniki badań przeprowadzonych w laboratorium, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki w miejscu pracy. Te informacje nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani różniczenia między mieszaniną a czystymi substancjami chemicznymi. Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy wyłącznie badanej próbki roboczej. ►Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z dłoni i dotyczy jedynie badanych substancji chemicznych. Może się różnić w przypadku stosowania mieszanin. Rękawice ochronne mogą zapewniać niższą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne, jeśli ich właściwości fizyczne zostały zmienione w wyniku użytkowania. Ruchy, rozdarcia, tarcie lub uszkodzenie wynikające z kontaktu z substancjami chemicznymi itp. mogą znacząco zmniejszyć czas eksploatacji produktu. W przypadku zgranych substancji chemicznych uszkodzenie może być najważniejszym czynnikiem, jaki należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na substancje chemiczne. Nie powinna być stosowana, gdy występuje niebezpieczeństwo zanieczyszczenia przez poruszające się maszyny. Nie skontrolowano ochrony przeciw wirusom. Rękawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Części, które mogą wejść w kontakt ze skórą użytkownika i w szczególnych przypadkach wywoływać reakcje alergiczne. W takim przypadku, należy zakończyć pracę i udać się do lekarza. Ocena wzrokowa ewentualnych zniszczeń. Jeżeli stwierdzono uszkodzenie, nie należy używać odzieży. Zarówno przez użyciem jak i podczas stosowania należy sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone i w razie potrzeby należy je wymienić. Jeśli jest wskazany poziom przecięcia TDM (od A do F), odnosi się on do odporności na przecięcie. **Przechowywanie/czyszczenie:** Rękawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. W przypadku powierzchniowego zanieczyszczenia: Urządzenie należy zczyścić przy pomocy wody z mydłem, następnie wytrzeć do sucha przy pomocy ściereki i pozostawić na świeżym powietrzu do wyschnięcia, z dala od źródła ognia i wysokiej temperatury. Podobnie należy postępować z częściami zamocowanymi w trakcie użytkowania. ►Odkazanie w przypadku kontaktu z testowanymi substancjami chemicznymi: Oficjalne przepłukać czystą wodą i wytrzeć. Kontrola wizualna przed użyciem: sprawdź stan i przepuszczalność kombiniezonu (brak przedziurawień, uszkodzeń szwów itp.). ►Okres stosowania: Ten produkt powinien zapewniać prawidłową ochronę przez 5 lat od pierwszego użycia, w przypadku przechowywania i konserwowania w odpowiednich warunkach. **CS OCHRANNÉ RUKAVICE.- CHEMSAFE VV835:** RUKAVICE, NITRILOVÉ POVRSTVENÍ NA POLYAMIDU - NA DLANÍCH NITRILOVÝ PĚNÝ POVLAK - 35 CM **Návod k použití:** Ochranné rukavice, vodotěsné a vzduchotěsné, proti mechanickým rizikům, určené pro všeobecné použití, bez elektrického nebo tepelného nebezpečí. Tento produkt poskytuje ochranu vůči některým chemickým látkám. Více podrobností o vlastnostech kombinězy viz níže. Tento výrobek zajišťuje ochranu proti bakteriím a plísním. Dbejte na správnou velikost kombinězy. (viz tabulka) PART 1. **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Nepoužívejte bez předchozích zkoušek s korozivními toxickými nebo dráždivými chemikáliemi odlišnými od těch, které jsou uvedeny ve vlastnostech. Doporučuje se zkontrolovat, zda jsou rukavice vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od typické zkoušky v závislosti na teplotě, oděru a degradaci. Úrovně výkonnosti vycházejí z výsledků laboratorních testů, které nutně neodrážejí skutečné podmínky na pracovišti. Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti, ani odlišní směsí a čistých chemických látek. Odolnost proti prostupu kapalin byla vyhodnocována v laboratorních podmínkách a týká se pouze zkušebního vzorku použitého při testech. ►Úroveň protichemické odolnosti byla vyhodnocena v laboratorních podmínkách na základě vzorků odebráných pouze na dlaních a týká se pouze konkrétní chemické látky, která byla předmětem zkoušky. Při použití dané látky ve směsi může být úroveň ochrany odlišná. Po použití, při němž došlo ke změně fyzických vlastností těchto ochranných rukavic, se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abrazy nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic pro práci s živými látkami hraje největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Rukavice nesmí být používány v prostředí, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými součástmi strojních zařízení. Odolnost proti virům nebyla zjišťována. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Céste, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou nositele, mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě přestaňte výrobek používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Vizualní kontrola na případné poškození rukavic nepoužívejte v případě, že jste zjistili vadu. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. **Pokyny pro skladování/čistění:** Rukavice skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. V případě povrchového znečištění: Výrobek očistěte vodou a mydlem, otřete jej pomocí hadříku a nechte jej přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Vyhnete se ohni nebo přímému zdroji tepla a také všem vysušujícím prostředkům. ►Dekontaminace v případě kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omyjte vydatným množstvím čisté vody a osušte. Před použitím provádějte vizuální kontrolu oděvu. Zejména zkontrolujte neporušenost a nepropustnost prostředků (a zaměřte se na prodrávění, poškození švů apod.). ►Životnost: Tento produkt musí při správném dodržení požadavků na údržbu a skladování poskytovat odpovídající ochranu po dobu pěti let od prvního použití. **SK OCHRANNÉ RUKAVICE.- CHEMSAFE VV835:** RUKAVICE, NITRILOVÉ POVRSTVENIE NA POLYAMIDE - DLAŇ POVRSTVENÁ NITRILOM PENÝ - 35 CM **Návod na použitie:** Ochranné rukavice, neprepúšťajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred mechanickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie, kde nehrozí elektrické ani tepelné riziko. Tento výrobok je odolný voči niektorým chemickým látkam. Podrobné informácie nájdete nižšie v časti o výkonnosti. Tento výrobok chráni pred baktériami a plesňami. Skontrolujte, či majú podobnú vhodnú veľkosť. (pozri tabuľku): PART 1. **Obradenia pri používaní:** Vyrobné nepoužívať na účely, ktoré nie sú určené v návode na používanie. Tieto rukavice nepoužívať pre prácu s živými látkami hrane největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Rukavice nesmí být používány v prostředí, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými součástmi strojních zařízení. Odolnost proti virům nebyla zjišťována. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Céste, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou nositele, mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě přestaňte výrobek používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Vizualní kontrola na případné poškození rukavic nepoužívejte v případě, že jste zjistili vadu. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. **Pokyny pro skladování/čistění:** Rukavice skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. V případě povrchového znečištění: Výrobek očistěte vodou a mydlem, otřete jej pomocí hadříku a nechte jej přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Vyhnete se ohni nebo přímému zdroji tepla a také všem vysušujícím prostředkům. ►Dekontaminace v případě kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omyjte vydatným množstvím čisté vody a osušte. Před použitím provádějte vizuální kontrolu oděvu. Zejména zkontrolujte neporušenost a nepropustnost prostředků (a zaměřte se na prodrávění, poškození švů apod.). ►Životnost: Tento produkt musí při správném dodržení požadavků na údržbu a skladování poskytovat odpovídající ochranu po dobu pěti let od prvního použití. **SK OCHRANNÉ RUKAVICE.- CHEMSAFE VV835:** RUKAVICE, NITRILOVÉ POVRSTVENIE NA POLYAMIDE - DLAŇ POVRSTVENÁ NITRILOM PENÝ - 35 CM **Návod na použitie:** Ochranné rukavice, neprepúšťajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred mechanickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie, kde nehrozí elektrické ani tepelné riziko. Tento výrobok je odolný voči niektorým chemickým látkam. Podrobné informácie nájdete nižšie v časti o výkonnosti. Tento výrobok chráni pred baktériami a plesňami. Skontrolujte, či majú podobnú vhodnú veľkosť. (pozri tabuľku): PART 1. **Obradenia pri používaní:** Vyrobné nepoužívať na účely, ktoré nie sú určené v návode na používanie. Tieto rukavice nepoužívať pre prácu s živými látkami hrane největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Rukavice nesmí být používány v prostředí, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými součástmi strojních zařízení. Odolnost proti virům nebyla zjišťována. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Céste, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou nositele, mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě přestaňte výrobek používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Vizualní kontrola na případné poškození rukavic nepoužívejte v případě, že jste zjistili vadu. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. **Pokyny pro skladování/čistění:** Rukavice skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. V případě povrchového znečištění: Výrobek očistěte vodou a mydlem, otřete jej pomocí hadříku a nechte jej přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Vyhnete se ohni nebo přímému zdroji tepla a také všem vysušujícím prostředkům. ►Dekontaminace v případě kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omyjte vydatným množstvím čisté vody a osušte. Před použitím provádějte vizuální kontrolu oděvu. Zejména zkontrolujte neporušenost a nepropustnost prostředků (a zaměřte se na prodrávění, poškození švů apod.). ►Životnost: Tento produkt musí při správném dodržení požadavků na údržbu a skladování poskytovat odpovídající ochranu po dobu pěti let od prvního použití. **SK OCHRANNÉ RUKAVICE.- CHEMSAFE VV835:** RUKAVICE, NITRILOVÉ POVRSTVENIE NA POLYAMIDE - DLAŇ POVRSTVENÁ NITRILOM PENÝ - 35 CM **Návod na použitie:** Ochranné rukavice, neprepúšťajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred mechanickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie, kde nehrozí elektrické ani tepelné riziko. Tento výrobok je odolný voči niektorým chemickým látkam. Podrobné informácie nájdete nižšie v časti o výkonnosti. Tento výrobok chráni pred baktériami a plesňami. Skontrolujte, či majú podobnú vhodnú veľkosť. (pozri tabuľku): PART 1. **Obradenia pri používaní:** Vyrobné nepoužívať na účely, ktoré nie sú určené v návode na používanie. Tieto rukavice nepoužívať pre prácu s živými látkami hrane největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Rukavice nesmí být používány v prostředí, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými součástmi strojních zařízení. Odolnost proti virům nebyla zjišťována. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Céste, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou nositele, mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě přestaňte výrobek používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Vizualní kontrola na případné poškození rukavic nepoužívejte v případě, že jste zjistili vadu. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. **Pokyny pro skladování/čistění:** Rukavice skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. V případě povrchového znečištění: Výrobek očistěte vodou a mydlem, otřete jej pomocí hadříku a nechte jej přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Vyhnete se ohni nebo přímému zdroji tepla a také všem vysušujícím prostředkům. ►Dekontaminace v případě kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omyjte vydatným množstvím čisté vody a osušte. Před použitím provádějte vizuální kontrolu oděvu. Zejména zkontrolujte neporušenost a nepropustnost prostředků (a zaměřte se na prodrávění, poškození švů apod.). ►Životnost: Tento produkt musí při správném dodržení požadavků na údržbu a skladování poskytovat odpovídající ochranu po dobu pěti let od prvního použití. **SK OCHRANNÉ RUKAVICE.- CHEMSAFE VV835:** RUKAVICE, NITRILOVÉ POVRSTVENIE NA POLYAMIDE - DLAŇ POVRSTVENÁ NITRILOM PENÝ - 35 CM **Návod na použitie:** Ochranné rukavice, neprepúšťajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred mechanickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie, kde nehrozí elektrické ani tepelné riziko. Tento výrobok je odolný voči niektorým chemickým látkam. Podrobné informácie nájdete nižšie v časti o výkonnosti. Tento výrobok chráni pred baktériami a plesňami. Skontrolujte, či majú podobnú vhodnú veľkosť. (pozri tabuľku): PART 1. **Obradenia pri používaní:** Vyrobné nepoužívať na účely, ktoré nie sú určené v návode na používanie. Tieto rukavice nepoužívať pre prácu s živými látkami hrane největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Rukavice nesmí být používány v prostředí, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými součástmi strojních zařízení. Odolnost proti virům nebyla zjišťována. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Céste, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou nositele, mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě přestaňte výrobek používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Vizualní kontrola na případné poškození rukavic nepoužívejte v případě, že jste zjistili vadu. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. **Pokyny pro skladování/čistění:** Rukavice skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. V případě povrchového znečištění: Výrobek očistěte vodou a mydlem, otřete jej pomocí hadříku a nechte jej přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Vyhnete se ohni nebo přímému zdroji tepla a také všem vysušujícím prostředkům. ►Dekontaminace v případě kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omyjte vydatným množstvím čisté vody a osušte. Před použitím provádějte vizuální kontrolu oděvu. Zejména zkontrolujte neporušenost a nepropustnost prostředků (a zaměřte se na prodrávění, poškození švů apod.). ►Životnost: Tento produkt musí při správném dodržení požadavků na údržbu a skladování poskytovat odpovídající ochranu po dobu pěti let od prvního použití. **SK OCHRANNÉ RUKAVICE.- CHEMSAFE VV835:** RUKAVICE, NITRILOVÉ POVRSTVENIE NA POLYAMIDE - DLAŇ POVRSTVENÁ NITRILOM PENÝ - 35 CM **Návod na použitie:** Ochranné rukavice, neprepúšťajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred mechanickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie, kde nehrozí elektrické ani tepelné riziko. Tento výrobok je odolný voči niektorým chemickým látkam. Podrobné informácie nájdete nižšie v časti o výkonnosti. Tento výrobok chráni pred baktériami a plesňami. Skontrolujte, či majú podobnú vhodnú veľkosť. (pozri tabuľku): PART 1. **Obradenia pri používaní:** Vyrobné nepoužívať na účely, ktoré nie sú určené v návode na používanie. Tieto rukavice nepoužívať pre prácu s živými látkami hrane největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Rukavice nesmí být používány v prostředí, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými součástmi strojních zařízení. Odolnost proti virům nebyla zjišťována. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Céste, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou nositele, mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě přestaňte výrobek používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Vizualní kontrola na případné poškození rukavic nepoužívejte v případě, že jste zjistili vadu. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. Před použitím důkladně zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné poškození. **Pokyny pro skladování/čistění:** Rukavice skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. V případě povrchového znečištění: Výrobek očistěte vodou a mydlem, otřete jej pomocí hadříku a nechte jej přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Vyhnete se ohni nebo přímému zdroji tepla a také všem vysušujícím prostředkům. ►Dekontaminace v případě kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omyjte vydatným množstvím čisté vody a osušte. Před použitím provádějte vizuální kontrolu oděvu. Zejména zkontrolujte neporušenost a nepropustnost prostředků (a zaměřte se na prodrávění, poškození švů apod.). ►Životnost: Tento produkt musí při správném dodržení požadavků na údržbu a skladování poskytovat odpovídající ochranu po dobu pěti let od prvního použití. **SK OCHRANNÉ RUKAVICE.- CHEMSAFE VV835:** RUKAVICE, NITRILOVÉ POVRSTVENIE NA POLYAMIDE - DLAŇ POVRSTVENÁ NITRILOM PENÝ - 35 CM **Návod na použitie:** Ochranné rukavice, neprepúšťajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred mechanickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie, kde nehrozí elektrické ani tepelné riziko. Tento výrobok je odolný voči niektorým chemickým látkam. Podrobné informácie nájdete nižšie v časti o výkonnosti. Tento výrobok chráni pred baktériami a plesňami. Skontrolujte, či majú podobnú vhodnú veľkosť. (pozri tabuľku): PART 1. **Obradenia pri používaní:** Vyrobné nepoužívať na účely, ktoré nie sú určené v návode na používanie. Tieto rukavice nepoužívať pre prácu s živými látkami hrane největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Rukavice nesmí být používány v prostředí

Эπιπλέοντα άφθονα με καθαρό νερό και ακουτίτσες. Επιδείκνωση πριν από τη χρήση: ελέγξτε για να βεβαιωθείτε για την ακεραιότητα και τη βατότητα της συσκευής (απουσία διαρροών, ελαττωμάτων ραφής κ.λπ.).
▼ Χρονos παραπομπήσας : Το προϊόν αυτό θα πρέπει να παρέχει επαρκή προστασία για 5 χρόνια μετά την πρώτη χρήση, κάτω από τις κατάλληλες συνθήκες για συντήρηση και αποθήκευση.
HR ZAŠTITNE RUKAVICE - CHEMSAFE VV835: RUKAVICE OD NITRIL NA POLIAMIDNOJ PODLOZI - PREMAZ OD NITRILNE PJEENE NA DLANU - 35 CM
Upuće za upotrebu: Zaštitne rukavice, otporne na vodu i zrak, protiv mehaničkih rizika predviđenih za orbu upotrebu, bez opasnosti od električnih ili toplinskih rizika.
Ovaj proizvod štiti od određenih kemijskih proizvoda. Za ostale detalje pročitajte drugi tekst.
Ovaj proizvod štiti od bakterija i pijesli.
Provjerite da je kombinzeon jednake veličine. (vidi tabeļu)
PART 1.
Ograničenja kod korištenja: Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu.
Ne koristiti sa korodirajućim kemijskim ili iritirajućim, toksičnim proizvodima, osim onih izričito navedenih u uputama.
Preporuča se provjeriti jesu li rukavice prikladne za namjensku uporabu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od tipičnog ispitivanja, ovisno o temperaturi, abraziji i propadanju.
Razine izvedbe su snižene u usporedbi sa laboratorijskim rezultatima, koji nužno ne odražavaju uvjete povezane sa radnim mjestom na kome se koriste rukavice.
Ovaj podatka ne ukazuje na stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu, ni na razliku između smjese i čistih kemikalija.
Otpornost na propuštanje ocijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na uzorak koji se ispituje.
►Kemijska otpornost ocijenjena je u laboratorijskim uvjetima na uzorcima uzetim samo na dlanu i odnosi se samo na kemikaliju koja je predmet ispitivanja.
Može se razlikovati ako se upotrebljava u smjesi.
Zaštitne rukavice mogu biti manje otporne na opasne kemikalije nakon uporabe tijekom koje su promijenjena njihova fizikalna svojstva.
Pokreti, pucanje, trenje i razgradnja uzrokovana kontaktom s kemikalijama itd. mogu znatno smanjiti vijek trajanja zaštitnih rukavica.
Za korozivne kemikalije, razgradnja može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemikalije.
Ne smiju se upotrebljavati ako postoji rizik da će ih zahvatiti strojevi u radu.
Nije kontrolirano protiv virusa.
Ove rukavice ne sadrže poznate kancerogene ni otrovne tvari.
Djelovi koji mogu doći u kontakt s kožom osobe koja ih nosi mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba.
U tom slučaju, prekinuti s uporabom i potražiti pomoć liječnika.
Vizualni pregled radi mogućih odstupanja.
Ne koristite ako pronadate grešku.
Pazite da su rukavice uvijek čitave i neoštećene, ako je potrebno zamijenite ih novima.
Ako je navedena razina rezanja TDM (od A do F), ona se odnosi na pojam otpornosti na rezanje.
Čuvanje/Čišćenje: Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži.
U slučaju površinske prijavljšne:
Očistite vodom i sapunom, obrišite krpom i objesite u ventiliranu prostoriju da se osuši na prirodan način, podalje od svake izravne vatre ili izvor topline, što vrijeđi i za elemente koji su postali vlažni nakon njihove uporabe.
▼ Dekontaminacija u slučaju dodira s ispitanim kemikalijama:
Temeljito operite čistom vodom i obrišite.
Vizualna provjera prije korištenja: provjerite da kombinzeon nije oštećen i da je nepropustan (da nije probušen, da nema greški nastalih tijekom šivanja itd.).
▼ Rok trajanja :
Ovaj proizvod treba pružiti odgovarajuću zaštitu tijekom 5 godina nakon prve uporabe, u propisnim uvjetima održavanja i skladištenja.
UK ЗАХИСНИ РУКАВИЧКИ - CHEMSAFE VV835: РУКАВИЧКИ НІТРИЛЬНІ ОСНОВА ПОЛІАМІД - НІТРИЛ ПІННЕ ПОКРИТТЯ ДОЛОНІ - 35 CM
Інструкції з використання: Руквички захисна, водонепроникна і водонепроникна, проти механічних впливів, призначена для загального використання, без небезпек від теплового впливу або впливу електричним струмом.
Цей продукт забезпечує деяку стійкість до хімічних речовин.
Більш детальну інформацію дивіться в розділі робочих характеристик.
Цей продукт захищає від бактерій та ціпів.
Переконайтеся в тому, що обладнання має відповідний розмір.
(див.таблицю)
PART 1.
Обмеження використання: Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищевказаній інструкції про застосування.
Не допускається використання з хімічними корозійними продуктами, токсичними речовинами або подразниками, відмінними від речовин, зазначених у робочих характеристиках.
Рекомендується перевіряти, чи рукавички підходять для призначеного використання, оскільки умови на робочому місці можуть відрізнятися від типового виробування, залежно від температури, стирання та деградації.
Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці.
Ця інформація не відображає фактичну тривалість захисту на робочому місці, і не надає диференціації між сухими та чистими хімічними речовинами.
Опір проникнення оцінювався в лабораторних умовах і стосується тільки досліджуваного зразка.
▼Стійкість до хімічних речовин оцінювали в лабораторних умовах на основі зразків з долоні, ця величина стосується лише тестованої хімічної речовини.
При використанні сумішей вона може бути відмінною.
Захисні рукавички можуть мати меншу стійкість до небезпечних хімічних речовин після використання з змінними фізичними властивостями.
Рухи, зачіпки, тертя або зношення, спричинені контактами з хімікатами та іншими речовинами, можуть суттєво знизити термін служби.
У випадку агресивних хімічних речовин, зношення може бути найбільш важливим фактором при виборі стійкості рукавичок до хімікатів.
Не слід використовувати, коли є ризик бути спіянимим рухливими механізмами.
Не перевіряти проти вірусів.
Дані рукавички не містять субстанцій, що викликають ракові захворювання або токсичні отруєння.
Деякі деталі можуть увійти в контакт з широко користувача і викликати алергічні реакції у чутливих людей.
У цьому випадку, слід припинити всі види використання і звернутися до лікаря.
Визуальна перевірка можливих пошкоджень.
Не використовувати, якщо виявлені дефекти.
Перед використанням і під час використання потрібно стежити за цілісністю рукавичок.
При необхідності їх потрібно замінити.
Цяк позначається рівень міцності на розрив (від А до F), вказується стійкість до порізів.
Інструкції зі зберігання/очищення: Тримати виріб в оригінальній упаковці упаковці в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла.
У випадку поверхневого бруду: Очистити водою з милом, потерти тканиною і повісити в провітрюваному приміщенні для висихання природним шляхом подалі від будь-якого прямого вогню або джерел тепла, навіть для предметів, які змогли під час використання.
▼ Дезактивация у разі контакту з виробуваними хімікатами: Повнісно промитие прозорою водою і витріть насухо.
Визуальний огляд перед використанням.
Перевірте цілісність і проникність обладнання (без перфораций, дефектів шову і т.п ...).
▼ Термін придатності: Цей продукт повинен забезпечувати адекватний захист протягом 5 років після першого використання, за належних умов технічного обслуговування і зберігання.
RU ЗАШТИТНЕ ПЕРЧАТКИ - CHEMSAFE VV835: ПЕРЧАТКИ НІТРИЛОВІЕ НА ПОЛІАМІДНОМ ОСНОВЕ - ВСПЕНЕННОЕ НІТРИЛОВЕ ПОКРИТТІЕ НА ПАДОНІ - 35 CM
Інструкции по применению: Перчатка защитная, водонепроницаемая и воздухо непроницаемая, против механических воздействий, предназначена для общего использования, без опасности теплового воздействия или воздействия электрическим током.
Данное изделие обеспечивает защиту от воздействия некоторых химикатов.
Более подробную информацию смотрите в разделе рабочих характеристик.
Данное изделие обеспечивает защиту от бактерий и плесени.
Убедитесь, что комбинезоны подходят по размеру.
(см. таблицу):
PART 1.
Ограничения в применении: Не применять вое областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации.
Не допускается использование с химическими коррозионными продуктами, токсичными веществами или раздражителями, отличными от веществ, указанных в рабочих характеристиках.
Рекомендуется проверить, что перчатки подходят для предполагаемого использования, так как условия на рабочем месте могут отличаться от типичного теста, в зависимости от температуры, истирания и деградации.
Уровни рабочих характеристик основаны на результатах испытаний в лабораторных условиях, которые не отражают в достаточной степени реальных рабочих условий.
Настоящая информация не содержит конкретных данных ни по реальной продолжительности действия защиты на рабочем месте, ни по дифференциации между смешанными и чистыми химикатами.
Оценка стойкости к пенетрации производилась в лабораторных условиях и относится только к образцу, взятому для испытаний.
▼Уровень химической стойкости был определен в лабораторных условиях на образцах, отбираемых исключительно на уровне ладони.
И, поэтому, уровень химической стойкости относится только к химикату, воздействие которого оценивалось при данных испытаниях.
Уровень химической стойкости может отличаться при использовании со смесью.
Степень стойкости перчаток к воздействию опасными химикатами может понизиться после использования, в результате которого произойдет ухудшение физических свойств перчаток.
Движения, разрывы, трение или разделение в результате контакта с химикатами и т.п. могут значительно сократить срок службы изделия.
При выборе химически стойких перчаток необходимо принимать во внимание коррозионные химикаты, под воздействием которых перчатки теряют свои физические свойства.
Не допускается использование при опасности захвата движущимися/вращающимися частями станков.
Не контролируется против вирусов.
Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления.
Детали, которые могут контактировать с кожей владельца, могут вызывать аллергическую реакцию у лиц, с повышенной чувствительностью.
В таком случае необходимо прекратить использование снаряжения и обратиться за медицинской помощью.
Визуальный контроль на предмет повреждений.
В случае обнаружения какого-либо дефекта одежду использовать нельзя.
Перед использованием и во время использования требуется следить за целостностью перчаток.
При необходимости их нужно заменить.
Если указан уровень защиты от порезов TDM (от А до F), значит, ссылка дается с точки зрения устойчивости к порезам.
Хранению/Чистке: Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищенном от замерзания и воздействия света.
В случае поверхностного загрязнения: Для чистки использовать воду с мылом.
После чистки изделие необходимо протереть ветошью и повесить сушиться в проветриваемом помещении вдали от открытого огня или источников тепла.
То же самое касается элементов, подвергшихся во время использования воздействию влаги.
▼ Санитарная обработка в случае контакта с протестируемыми химикатами: Тщательно прополосните в чистой воде и просушите.
Визуальный контроль перед применением: проверьте целостность и герметичность комбинезона (отсутствие дыр, повреждений швов и т.д.).
▼ Период износа: Данное изделие должно обеспечивать необходимую защиту в течение 5 лет с момента первого применения при условии надлежащего технического ухода и хранения.
TR KORUYUCU ELDIVENLER - CHEMSAFE VV835: POLIAMİT ASTAR ÜZERİNE NİTRİL ELDIVEN - AVUÇ İÇİ KÖPÜK NİTRİL KAPLAMA - 35 CM
Kullanım şartları: Elektrik ya da termik risk tehlikesi bulunmayan genel kullanım için öngör÷lmüş, hava ve su sızdırmaz, mekanik risklere karşı koruyucu eldiven.
Bu ürün belli kimyasallara karşı direnç sağlar.
Daha fazla detay için aşağıdaki performans değerlerini bakınız.
Bu ürün bakteriyel ve küfe karşı koruma sağlar.
Koruyucu giysilerin uygun boyda olduğundan emin olun.
(tabloya bakınız)
PART 1.
Kullanım sınırları: Yukarıdaki kullanım talimatlarında belirtilen kullanım alanı dışında kullanılmayın.
Önceden testleri yapılmamış, performansları sayılanlar dışındaki kimyasal aşındırıcı, toksik ya da tahriş edici ürünlerle birlikte kullanılmayın.
İş yerindeki koşullar, sıcaklık, aşınma ve bozulmaya bağlı olarak yapılan test testten farklı olabileceğinden, eldivenlerin kullanım amacına uygun olduğunu kontrol etmeleri önenir.
Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler gerçek çalışma ortamı koşullarında uyusmayabilir.
Bu bilgiler iş yerinde mevcut koruma süresini ya da karışımın ve saf kimyasallar arasındaki farklılığı yansıtmaz.
Delinme direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen örnek ile ilgilidir.
►Kimyasal direnç, yalnızca palmyiden alınan numuneler üzerinde laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve yalnızca teste tabii olan kimyasal ile ilgilidir.
Karışımda kullanılması halinde farklı olabilir.
Kullanımdan sonra fiziksel özelliklerinde azalma olduktan sonra, koruyucu eldivenler tehlikeli kimyasallara karşı daha az direnç sunar.
Kimyasallarla bir, temas nedeneyle ortaya çıkan hareket, engellem, sürünme veya bozulma kullanımları ömrünü ciddi şekilde azaltabilir.
Aşındırıcı kimyasallar için, kimyasala karşı direnç eldivenler aşerken bozulma dikkat edilmesi gereken en önemli faktördür.
Hareketli makineler tarafından kapılma riskinin söz konusu olması durumunda kullanılmamalıdır.
Virüsler karşı kontrol edilmemiştir.
Bu eldivenlerde kanserogen ya da zehirli olduđu bilinen maddeler bulunmaz.
Bazı parçalar kullanıcının cildiyte temas edebilir ve hassas kılmada alerjik reaksiyona yol açabilir.
Bu durumda tüm kullanımları durdurun ve tıbbi yardım alın.
Olasi bir hasar tespiti için görsel kontrol.
Eğer bir kusur görürseniz, giysiyi kullanmayınız.
Kullanım sırasında ve öncesinde eldivenizin sağlığını olmasina dikkat edin, gerekirse değiştirin.
Eğer TDM kesilme seviyesi belirtilmiştir (A'dan F'ye), bu kesilme direncinin referansidir.
Saklama/Temizleme koşulları: Jel ve ışıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız.
Yüzeyisel kir durumunda: Su ve sabunla temizleyin, bir bezle silin ve doğal yolla, herhangi bir alev veya sıcak kaynağından uzakta kuruması için açık havada asın.
Aynı durumun kullanımı sırasında rutubete maruz kaaın ürünleri için geçerlidir.
▼ Test edilen kimyasallar ile temasta arındırma: Temiz su ile tamamen yıkayın ve kurulaşın.
Kullanımdan önce gözle kontrol et: koruyucu giysinin bütünlüğünü ve geçirgenliğini kontrol edin (delik, kesim hatası, vb. olmamasına karşı).
▼ Eskime süresi : Bu ürün ilk kullanımdan sonra 5 yıl boyunca doğru bakım ve depolama koşullarında yeterli koruma sağlar.
ZH 保护手套 - 2.01.835: 丁腈手套尼龙支持的。发泡丁腈涂层 - 35 CM
使用说明: 机械操作危险用保护手套，无电或热危险的环境。防水。
此产品可能抵抗某些化学产品。欲知详情，请参阅以下性能说明。
该产品防细菌和霉菌。
确认使用规格：不得用于除以下使用说明规定之外的用途。
遇到未经测试的腐蚀性、有毒的或刺激性化学品，禁止使用。
建议检查手套是否适合预期用途，因为工作场所的条件可能与典型的测试条件不同，具体取决于温度，磨损和降解。
这些性能等级是以实验室试验结果为基础的，这些试验条件并不一定反映出工作场地的实际条件。
这些信息不反应工作环境中的实际防护时长，以及混合物和纯化学品的区别。
穿透性在实验室条件下评估，且仅与待测样本相关。
►化学耐受性在实验室条件下取样测试，仅在手掌部分测试，与测试机器的化学产品不相关。
如果在混合物中使用可能不同。
在改变其物理特性使用后，防护手套可能对危险化学产品的耐受性降低。
与化学产品接触导致的移动、划破、摩擦或降解等可能缩短使用寿命。
对于腐蚀性的化学品，选择化学防护手套时，降解可能也是需要考量的最大因素。
如有被运行中的机器卡住的风险，则不得使用。
对于防护病毒不作控制。
这些手套不含致癌物质、毒剂等已知物质。
与佩戴者皮肤直接接触的配件可能会造成敏感人群产生过敏反应。
在此情况下，请停止所有使用并尽快就医。
预防潜在损坏的目视检查 如发现有缺陷，则不要使用。
在每次使用前要先检查其完整性，必要时要进行更换。
如果标注了TDM切割等级（从A到F），则是指抗切割性能的参考标准。
存放说明/清洗: 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防尘避光处。
在表面清洗时，用肥皂水清洗，用海绵吸干挂在通风处自然晾干，远离火源和热源，对于在使用时沾水后也要这样处理。
►如果接触被测试化学产品请去污：用清水彻底冲洗并擦干。
使用前检查：确认服饰设备的完整性和渗透性（没有穿孔、剪裁漏洞等……）。
▼ 储存周期: 在适当的维护和存储条件下，此产品能在第一次使用后5年内保持足够的保护能力。

水。
此产品可能抵抗某些化学产品。欲知详情，请参阅以下性能说明。
该产品防细菌和霉菌。
确认使用规格：不得用于除以下使用说明规定之外的用途。
遇到未经测试的腐蚀性、有毒的或刺激性化学品，禁止使用。
建议检查手套是否适合预期用途，因为工作场所的条件可能与典型的测试条件不同，具体取决于温度，磨损和降解。
这些性能等级是以实验室试验结果为基础的，这些试验条件并不一定反映出工作场地的实际条件。
这些信息不反应工作环境中的实际防护时长，以及混合物和纯化学品的区别。
穿透性在实验室条件下评估，且仅与待测样本相关。
►化学耐受性在实验室条件下取样测试，仅在手掌部分测试，与测试机器的化学产品不相关。
如果在混合物中使用可能不同。
在改变其物理特性使用后，防护手套可能对危险化学产品的耐受性降低。
与化学产品接触导致的移动、划破、摩擦或降解等可能缩短使用寿命。
对于腐蚀性的化学品，选择化学防护手套时，降解可能也是需要考量的最大因素。
如有被运行中的机器卡住的风险，则不得使用。
对于防护病毒不作控制。
这些手套不含致癌物质、毒剂等已知物质。
与佩戴者皮肤直接接触的配件可能会造成敏感人群产生过敏反应。
在此情况下，请停止所有使用并尽快就医。
预防潜在损坏的目视检查 如发现有缺陷，则不要使用。
在每次使用前要先检查其完整性，必要时要进行更换。
如果标注了TDM切割等级（从A到F），则是指抗切割性能的参考标准。
存放说明/清洗: 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防尘避光处。
在表面清洗时，用肥皂水清洗，用海绵吸干挂在通风处自然晾干，远离火源和热源，对于在使用时沾水后也要这样处理。
►如果接触被测试化学产品请去污：用清水彻底冲洗并擦干。
使用前检查：确认服饰设备的完整性和渗透性（没有穿孔、剪裁漏洞等……）。
▼ 储存周期: 在适当的维护和存储条件下，此产品能在第一次使用后5年内保持足够的保护能力。
SL VARNOSTNE ROKAVICE - CHEMSAFE VV835: ROKAVICA NITRIL POLIAMID PODLOGA - PREMAZ NA PESTI NITRIL - 35 CM
Navodila za uporabo: Zaščitne rokavice, odporne proti vodi in zraku, proti mehaničnim rizikom, predvidene za splošno uporabo, brez električnih ali toplotnih tveganj.
Ta izdelek zagotavlja odpornost na določene kemikalije.
Za dodatne detalje preberite spodnje besedilo.
Ta izdelek ščiti pred bakterijami in plesnijo.
Preverite, ali je ustrezne velikosti. (glej tabelo)
PART 1.
Omejitve pri uporabi: Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo.
Ne uporabljati s korodirajočimi kemikalijami ali dražilnimi in toksičnimi proizvodi, razen s tistimi, ki so navedeni v navodli.
Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo, saj se pogoj na delovnem mestu lahko razlikujejo od običajnega preskusa, odvisno od temperature, obrabe in razkroja.
Nivoji izvedbe so nižji v primerjavi z laboratorijskimi rezultati, kar pa ne pomeni, da ne prikazujejo pogojev na delovnih mestih, kjer se rokavice uporabljajo.
Te informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu ali razlikovanja med mešanici in čistimi kemikalijami.
Odpornost na penetracijo je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša samo na testni vzorec.
►Kemijska odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih na podlagi vzorcev, vzetihi izključno iz dlani, in se nanaša samo na kemijsko snov, ki ji bila predmet preskusa.
Lahko se razlikuje, če se uporablja v mešanici.
Zaščitne rokavice lahko po uporabi nudijo zmanjšano odpornost na nevarne kemikalije.
Gibanje, obremenitev, trenje ali razkroj zaradi stika s kemikalijami itd. lahko znatno zmanjša življenjsko dobo.
Pri korozivnih kemikalijah je lahko pri izbiri kemikalije odpornih rokavic razgradnja najpomembnejši dejavnik.
Rokavice ne smete uporabljati v bližini gibljivih strojnih delov zaradi nevarnosti, da jih gibljivi deli stroja ne zajamejo.
Ni nadzorovano proti virusom.
Te rokavice ne vsebujejo znanih rakotvornih ali strupenih snovi.
Nekateri deli lahko pridejo v stik s kožo uporabnika in pri občutljivih osebah povzročijo alergijske reakcije.
Če se to zgodí, prenehajte z uporabo in poiščite zdravniško pomoč.
Vizualni pregled zaradi možnih odstopanj.
Ne uporabljajte, če ste odkrili napako.
Pazite, da bodo rokavice vedno cele in nepoškodovane.
Po potrebi jih zamenjajte z novimi.
Raven odpornosti TDM je navedena (A do F), se odnaša na odpornost proti urezninam.
Hrambo/Čiščenje: Rokavice hranite v zračnem in suhem prostoru, proč od ljepljivih in topljivih snovi in svetlobe.
Hranite jih v njihovi originalni embalaži..
V primeru površinske umazanije: Očistite z vodo, obrišite s krpicio in obesite na zračnem mestu, kjer se bo naprava posušila na naraven način, ločeno od varjenja ali toplotnih virov.
To velja tudi za druge dele, ki so se namočili med uporabo.
▼ Dekontaminacija v primeru stika s preskušanimi kemikalijami: Temeljito sperite s čisto vodo in obrišite.
Vizualni pregled pred uporabo - preverite kombinzeon – ali je v redu, cel, zadrga - brez poškodb in lukni na šivih itd.).
▼ Rok trajanja :
Ta izdelek bi moral zagotoviti ustrezno zaščito za 5 let po prvi uporabi, pod pogojem pravilne vzdrževanja in skladiščenja.
ET KAITSEKINDID - CHEMSAFE VV835: KINNASTE JA NITRILKAITSEKINDAID TOETAMISE NAILONIST - PEOPESA NITRILKAITTEGEA - 35 CM
Kasutusjuhised: Vee-ja õhukindel, üldkasutatav kaitsekinnas mehaaniliste riskide kohta; ilma ohtu elektrii-või soojusenergia riske.
Toode on vastupidav teatud kemikaalidele.
Pour plus de détails voir les performances ci-dessous.
Toode kaitseb bakterite ja hallituste vastu.
Kontrollige, et kaitsevahendid on paraja suurusega. (vt. tabel)
PART 1.
Kasutusjuhiraud: Mitte kasutada kaitseriistust väljaspool alljärgnevas kasutusjuhendis määratletud kasutusvaldkondis.
Juhendids loetelmata soovitatava, mürgiste või ärritust põhjustavate keemiliste ainetega kasutamiseks on vajalik eelneve testimine.
Soovitatav on kontrollida, kas kindad sobivad kasutamiseks ettenähtud otstarbega, kuna töökoahas võivad tingimused sõltuvalt temperatuurist, hõõrdumisest ja lagunemisest erineda tavapärasest kateest.
Sooritusastemed põhinevad laboratoorse testide tulemustel, mis ei vasta tingimata tööpaiga reaalsatele tingimustele.
Andmed ei kajasta tegelikku kaitsekestust töökoahas ega vahetegemist kemikaalidega ja puhaste kemikaalide vahel.
Läbistamiskindlust hinnati laboritingimustes ja see puudutab ainult katsetatud proovituukki.
►Kemiikaalkindlust on hinnatud laboritingimustes ainult peopasest võetud näidestel ning seda vastupidavust on hinnatud on ainult katsetatud kemikaalide puhul.
Kemikaalidegude puhul võib kemiikaalkindluses olla teistsugune.
Kaitsekinnaste kemiikaalkindluses ohtlike kemikaalide vastu võitb olla väiksem pärast niisugust kasutamist, mis on kinnaste füüsiliskai omadusi muutnud.
Liigutused, rebendid, hõõrdumised või kemikaalidega kokkupuustest tingitud kulumine jne võivad kinnaste kasutusiiga oluliselt lühendada.
Korrodeerivate kemikaalide puhul võib kulumine olla kõige olulisem tegur, mida tuleb kemiikaalkindlate kinnaste valimisel arvesse võtta.
Ei tohi kasutada, kui on liukuvate masinate vaele tõmbamise oht.
Ei ole kontrollitud viiruste vastu.
Kinnaste valmistamisel ei ole kasutatud teadaolevalt kantserogeenide ega toksilisi ühendeid.
Y Teatavad osad võivad kokku puutuda kasutaja nahaga ja põhjustada ülitundlikult inimestel allergilist reaktsiooni.
Sel juhul lõpetage igasugune kasutus ja konsulteerige arstiga.
Visuaalne kontroll võimalike vigastuste suhtes.
Juhul kui mõni detail on vigane, ärge kasutage.
Kontrollige enne kasutamist ja selle tekkimisel, et kindad oleksid terved, ja asendage need vajaduse.
Kui on märgitud sisselõiketaste TDM (A kuni F), siis tähistab see vastupidavust sisselõikamisele.
Ladustamine/Puhastus: Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas.
Pindmise määrumise korral: Puhastada vee ja seebiga, kuivatada lapiga ja riputada õhutatud kohta, et lasta kuivada loomulikult ja eemal lahtisest leegist või soojusallikast.
Sama kehtib elementide kohta, mis on kasutuse käigus niiskeks saanud.
▼ Saastusest puhastamine testitud kemikaalidega kokkupuute korral: Loputada selge veega ja kuivatada.
Visuaalne ülevaatus enne kasutamist.
Kontrollige, et kaitsevahend on terve ja läbilaskev (ei ole torkeid, lahtiseid õmblusi jne...).
▼ Kasutusiga : See toode peaks õigetel hooletel- ja hoitumistingimustel tagama piisava kaitse 5 aastat pärast esmakordset kasutust.
LV AIZSARGCIMI - CHEMSAFE VV835: NITRILA CIMDI AR POLYAMIDE PAMATU - DELNA AR NITRILA PÄRKĻAJUMU - 35 CM
Lietošanas instrukcija: Aizsargcimdi, ūdens un gaisa neaurlaidīgi, paredzēti vispārējai lietošanai pie mehāniskiem riskiem, bez termisku un elektrisku risku bīstamības.
Šī prece nodrošina aizsardzību pret dažām ķīmiskām vielām.
Lai iegūtu precīzāku informāciju, ielūkojieties turpmāk sniegtajā tehniskio parametru aprakstā.
Šī prece aizsargā no baktērijām un pelējuma.
Pārbaudīt, vai ierīces ir piemērotā izmēra. (skatīt tabulu):
PART 1.
Lietošanas termiņi: Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos.
Nelietot darbā ar citiem kodīgiem, toksiskiem vai kairinošiem ķīmiskiem produktiem kā minētās rezultātus bez iepriekšējas pārbaudes.
Ieteicams pārbaudīt, vai cimdi ir piemēroti paredzētajai lietojumam, jo apstākļi darbavietā var atšķirties no tipiskā testa atkarā no temperatūras, nobēršanās un noārdšanās.
Tehniskio rādītāju pakāpes ir balstītas uz testēšanas rezultātiem laboratorijā, kuri ne vienmēr atspoguļo reālos darba vietas apstākļus.
Nav dota informācija par faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā, kā arī diferenciācija starp sajakumiem un tīrām ķīmiskām vielām.
Iekļūšanas pretēstības noteikšana tika pārbaudīta laboratorijā ar attiecās tīkai uz testējamo paraugu.
►Ķīmiskio vielu izturība tika pārbaudīta laboratorijā, veicot pārbaudes ar ķīmiskām vielām uz plaukstas daļas.
Rezultāti var atšķīties, ja ķīmiskās vielas ir samaisītas.
Cimdu aizsardzība var būt mazāka pret bīstamām ķīmiskām vielām, kas spēļ iespaidot fiziskās īpašības.
Pārviētošana, aizķēršanās, berze vai cimdu izjūkšana, kas saistīta ar ķīmisku vielu saskarsmi utt., var samazināt cimdu kalpošanas laiku.
Kodīgas ķīmiskās vielas var būt galvenais iemesls cimdu izjūkšanai, kas jāņem vērā izvēloties cimds ķīmisku vielu aizsardzībai.
Neizmantojiet, ja kustīgās ierīces var ieraut.
Nav kontrolēts pret vīrusiem.
Šo cimdu sastāvā nav atrodams kancerogēnās vai toksiskās vielas.
Dažas daļas var nonākt kontaktā ar lietojātā ādu un jutīgām personām izraisīt alerģiskas reakcijas.
Sākot gadījumā pārtrauciet jēkuru lietošanu un konsultēties ar ārstu.
Vizūālā pārbaude, lai konstatētu iespējamās bojājumus.
Defekta konstatēšanas gadījumā neizmantojiet šo aizsargtēpu.
Pirms cimdu lietošanas, kā arī to lietošanas laikā jāpārbauda, vai tie nav bojāti.
Ja nepieciešams, cimdi jānomaina pret jaunu pāri.
Ja iegrēšanās līmenis TDM ir norādīts (no A līdz F), tad tas attiecas uz iegrēzuma izturības terminu.
Glābšanas/Tīrīšanas: Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargājot no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos.
Virsuļspogu netīrumu gadījuma: Tīrīt ar ūdeni un ziepēm, noslaucīt ar auduma lupatu un izkārt labā vēdināmā telpā, lai ļautu izžūt dabiski, ievērojot atātlumu no jēkura tieša uguns vai karstuma avota.
Šīs norādes attiecas arī uz elementiem, kuri to lietošanas laikā ir samīrušies.
▼ Likvidējiet, ja testētajām lietām saskare ar ķīmiskajām vielām: Rūpīgi izskalojiet ar tīru ūdeni un noslaukiet.
Vizūālā apskate pirms lietošanas: pārbaudīt, vai ierīce ir vesela un kādā ir ties caurlaidība (vai nav caurumu, šuvju defektu utt. ...).
▼ Morālās novecošanas periods : Šī prece ir paredzēta atbilstošas aizsardzības nodrošināšanai 5 gadu garumā no pirmās lietošanas reizes, ievērojot pareizus uzrēšanas un glābšanas nosacījumus.
LT APSAUGINĖS PIRŠTINĖS - CHEMSAFE VV835: NITRILIO PIRŠTINĖS DEL PARAMOS NAILONO - DELNAI DENGTI PUTOS NITRILU - 33 CM
Naudojimo instrukcija: Apsauginės pirštinės, nepralaidžios vandeniui ir orui, apsaugo nuo numatytų mechaninių pavojų, be elektros ar šiluminės rizikos pavojus.
Šis gaminytis atsparui kai kurioms cheminėms medžiagoms.
Norėdami gauti daugiau informacijos, žiūrėkite toliau aprašytą kombinėzono kokybę.
Šis produktas apsaugo nuo bakterijų ir pelėsio.
Išsitikinkite, kad asmeninės apsaugos priemonių dydis yra tinkamas. (žr lentelę):
PART 1.
Naudojimo apribojimai: Naudokite tik pagal paskirtį, nurodyta toliau esančiose naudojimo instrukcijose.
Jei neatitinka išankstinių tyrimų, nenaudoti su cheminėmis edžiomis, toksišomis ar dirginančiomis medžiagomis, išskyrus nurodytąsias charakteristškose.
Rekomenduojama patikrinti, ar pirštinės yra tinkamos numatytam naudojimui, nes darbo vietose sąlygos gali skirtis nuo tipinio bandymo, priklausomai nuo temperatūros, dilimo ir skilimo.
Kokybės lygiai pagrįsti bandymų laboratorijoje rezultatais, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas.
Ši informacija neatspindi esamos apsaugos trukmės darbo vietose arba skirtumo tarp mišinių ir grynu cheminių medžiagų.
Atsparumas skverbčiai buvo patikrintas laboratorinėmis sąlygomis ir yra susijęs tik su bandinio bandymu.
►Atsparumas cheminėms medžiagoms buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis iš pavyzdžių, paimtų nuo delno ir yra susijęs tik su cheminiu bandymo objektu.
Jis gali būti skirtingas, jei naudojama mišniuose.
Apsauginės pirštinės gali pasižymėti mažesniu atsparumu cheminėms medžiagoms po naudojimo, dėl kurio pakito jų fizinės savybės.
Judėjimas, klijutys, trintis ar pažeidimai dėl sąlyčio su cheminėmis medžiagomis ir t.t. gali gerokai sumažinti naudojimo laiką.
Esdinardiomis cheminėms medžiagoms skaidymąs gali būti svarbiausias veiksnys, į kurį reikia atsižvelgti renkantis chemikalams atsparias pirštinės.
Negali būti naudojama, jei išlieka pavojus būti įtrauktam judančios masinos.
Neapsaugo nuo virusų.
Šių pirštinių sudėtyje nėra kancerogeninių ar toksiškoms pripažintų medžiagų.
Dalyis, kurios gali liestis su naudojoto oda ar sukelti alergines reakcijas jautriems asmenims.
Tokiu atveju nutraukite naudojimąsi ir kreipkitės pagalbos į medikus.
Vaizdinis patikrinimas dėl galimo pažeidimo.
Jei radote trūkumą, drabužio nenaudokite.
Užtikrinkite pirštinių vientisumą, prireikus pas pakeiskite.
Jei LAM įpjovimo lygis yra nustatytas (nuo A iki F), tai yra nuoroda atsparumui įpjovimui atžvilgiu.
Laikymo/Valymo: Laikyti originaliose pakutėse vėsiose sausose patalpose, toliau nuo šaldio ir šviesos.
Esant paviršių užterštumui: Valyti muilu ir vandeniui, nušluostyti su šluoste ir pakabinti gerai vėdinamoje patalpoje, kad džiūtu natūraliai bei tinkamu atstumu nuo ugnies ar karšio šaltinio.
Ta pati tvarka taikoma sudėrksiems elementams jų naudojimo metu.
▼ Nukenksminimas esant sąlyčiui su cheminėmis medžiagomis: Kruopščiai nuplaukite švariu vandeniu ir sausai nušluostykite.
Vizuali apžiūra prieš naudojimą: patikrinkite priemonės vientisumą ir pralaidumą (neturi būti skylių, šluviuo defektų ir kt.).
▼ Tinkamumo naudoti terminas : Tinkamai prižiūrint ir sandėliuojant šis gaminytis atsparui kai kurioms cheminėms medžiagoms.
Norėdami gauti daugiau informacijos, žiūrėkite toliau aprašytą kombinėzono kokybę.
Šis produktas apsaugo nuo bakterijų ir pelėsio.
Išsitikinkite, kad asmeninės apsaugos priemonių dydis yra tinkamas. (žr lentelę):
PART 1.
Naudojimo apribojimai: Naudokite tik pagal paskirtį, nurodyta toliau esančiose naudojimo instrukcijose.
Jei neatitinka išankstinių tyrimų, nenaudoti su cheminėmis edžiomis, toksišomis ar dirginančiomis medžiagomis, išskyrus nurodytąsias charakteristškose.
Rekomenduojama patikrinti, ar pirštinės yra tinkamos numatytam naudojimui, nes darbo vietose sąlygos gali skirtis nuo tipinio bandymo, priklausomai nuo temperatūros, dilimo ir skilimo.
Kokybės lygiai pagrįsti bandymų laboratorijoje rezultatais, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas.
Ši informacija neatspindi esamos apsaugos trukmės darbo vietose arba skirtumo tarp mišinių ir grynu cheminių medžiagų.
Atsparumas skverbčiai buvo patikrintas laboratorinėmis sąlygomis ir yra susijęs tik su bandinio bandymu.
►Atsparumas cheminėms medžiagoms buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis iš pavyzdžių, paimtų nuo delno ir yra susijęs tik su cheminiu bandymo objektu.
Jis gali būti skirtingas, jei naudojama mišniuose.
Apsauginės pirštinės gali pasižymėti mažesniu atsparumu cheminėms medžiagoms po naudojimo, dėl kurio pakito jų fizinės savybės.
Judėjimas, klijutys, trintis ar pažeidimai dėl sąlyčio su cheminėmis medžiagomis ir t.t. gali gerokai sumažinti naudojimo laiką.
Esdinardiomis cheminėms medžiagoms skaidymąs gali būti svarbiausias veiksnys, į kurį reikia atsižvelgti renkantis chemikalams atsparias pirštinės.
Negali būti naudojama, jei išlieka pavojus būti įtrauktam judančios masinos.
Neapsaugo nuo virusų.
Šių pirštinių sudėtyje nėra kancerogeninių ar toksiškoms pripažintų medžiagų.
Dalyis, kurios gali liestis su naudojoto oda ar sukelti alergines reakcijas jautriems asmenims.
Tokiu atveju nutraukite naudojimąsi ir kreipkitės pagalbos į medikus.
Vaizdinis patikrinimas dėl galimo pažeidimo.
Jei radote trūkumą, drabužio nenaudokite.
Užtikrinkite pirštinių vientisumą, prireikus pas pakeiskite.
Jei LAM įpjovimo lygis yra nustatytas (nuo A iki F), tai yra nuoroda atsparumui įpjovimui atžvilgiu.
Laikymo/Valymo: Laikyti originaliose pakutėse vėsiose sausose patalpose, toliau nuo šaldio ir šviesos.
Esant paviršių užterštumui: Valyti muilu ir vandeniui, nušluostyti su šluoste ir pakabinti gerai vėdinamoje patalpoje, kad džiūtu natūraliai bei tinkamu atstumu nuo ugnies ar karšio šaltinio.
Ta pati tvarka taikoma sudėrksiems elementams jų naudojimo metu.
▼ Nukenksminimas esant sąlyčiui su cheminėmis medžiagomis: Kruopščiai nuplaukite švariu vandeniu ir sausai nušluostykite.
Vizuali apžiūra prieš naudojimą: patikrinkite priemonės vientisumą ir pralaidumą (neturi būti skylių, šluviuo defektų ir kt.).
▼ Tinkamumo naudoti terminas : Tinkamai prižiūrint ir sandėliuojant šis gaminytis atsparui kai kurioms cheminėms medžiagoms.
Norėdami gauti daugiau informacijos, žiūrėkite toliau aprašytą kombinėzono kokybę.
Šis produktas apsaugo nuo bakterijų ir pelėsio.
Išsitikinkite, kad asmeninės apsaugos priemonių dydis yra tinkamas. (žr lentelę):
PART 1.
Naudojimo apribojimai: Naudokite tik pagal paskirtį, nurodyta toliau esančiose naudojimo instrukcijose.
Jei neatitinka išankstinių tyrimų, nenaudoti su cheminėmis edžiomis, toksišomis ar dirginančiomis medžiagomis, išskyrus nurodytąsias charakteristškose.
Rekomenduojama patikrinti, ar pirštinės yra tinkamos numatytam naudojimui, nes darbo vietose sąlygos gali skirtis nuo tipinio bandymo, priklausomai nuo temperatūros, dilimo ir skilimo.
Kokybės lygiai pagrįsti bandymų laboratorijoje rezultatais, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas.
Ši informacija neatspindi esamos apsaugos trukmės darbo vietose arba skirtumo tarp mišinių ir grynu cheminių medžiagų.
Atsparumas skverbčiai buvo patikrintas laboratorinėmis sąlygomis ir yra susijęs tik su bandinio bandymu.
►Atsparumas cheminėms medžiagoms buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis iš pavyzdžių, paimtų nuo delno ir yra susijęs tik su cheminiu bandymo objektu.
Jis gali būti skirtingas, jei naudojama mišniuose.
Apsauginės pirštinės gali pasižymėti mažesniu atsparumu cheminėms medžiagoms po naudojimo, dėl kurio pakito jų fizinės savybės.
Judėjimas, klijutys, trintis ar pažeidimai dėl sąlyčio su cheminėmis medžiagomis ir t.t. gali gerokai sumažinti naudojimo laiką.
Esdinardiomis cheminėms medžiagoms skaidymąs gali būti svarbiausias veiksnys, į kurį reikia atsižvelgti renkantis chemikalams atsparias pirštinės.
Negali būti naudojama, jei išlieka pavojus būti įtrauktam judančios masinos.
Neapsaugo nuo virusų.
Šių pirštinių sudėtyje nėra kancerogeninių ar toksiškoms pripažintų medžiagų.
Dalyis, kurios gali liestis su naudojoto oda ar sukelti alergines reakcijas jautriems asmenims.
Tokiu atveju nutraukite naudojimąsi ir kreipkitės pagalbos į medikus.
Vaizdinis patikrinimas dėl galimo pažeidimo.
Jei radote trūkumą, drabužio nenaudokite.
Užtikrinkite pirštinių vientisumą, prireikus pas pakeiskite.
Jei LAM įpjovimo lygis yra nustatytas (nuo A iki F), tai yra nuoroda atsparumui įpjovimui atžvilgiu.
Laikymo/Valymo: Laikyti originaliose pakutėse vėsiose sausose patalpose, toliau nuo šaldio ir šviesos.
Esant paviršių užterštumui: Valyti muilu ir vandeniui, nušluostyti su šluoste ir pakabinti gerai vėdinamoje patalpoje, kad džiūtu nat

наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalāj par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internettstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-soilitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. -

AR الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu على بيانات المنتج

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (AL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 -

EN420:2003+A1:2009 FR Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN** General requirements - **ES** Exigencias generales - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - **PL** Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények - **RO** Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавичок - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 防护手套的一般性要求。 - **SL** Splošne zahteve za varovalne rokavice. - **ET** Üldhõudnõ kaitsekinnaسته. - **LV** Vispārīgās prasības aizsargcimdiem - **LT** Bendrieji reikalavimai - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar - **DA** Generelle krav til beskyttelseshandsker. - **FI** Yleisvaatimukset suoajakäsineille. – **A92 FR** Dextérité (de 1 à 5) - **EN** Dexterity (from 1 to 5) - **ES** La dexteridad (de 1 a 5) - **IT** La destrezza (da 1 a 5) - **PT** A destreza (de 1 a 5) - **NL** Handzaamheid (van 1 tot 5) - **DE** Bewegungsfreiraum (von 1 bis 5) - **PL** Zręczność (od 1 do 5) - **CS** Úchopová schopnost (1 až 5) - **SK** Zručnosť (od 1 do 5) - **HU** Fogásbiztonság (1-től 5-ig) - **RO** Dexteritate (de la 1 la 5) - **EL** Στῆνυ επιδεξιότητα (από 1 έως 5) - **HR** Spretnost (od 1 do 4) - **UK** Вправність (від 1 до 5) - **RU** Мастерство (от 1 до 5) - **TR** Ustalık (1'dan 5'e kadar) - **ZH** 靈活（1至5） - **SL** Spretnost (od 1 do 5) - **ET** Esemete käsitletavus (1-5) - **LV** Veikspēja (1 līdz 5) - **LT** Miklumas (nuo 1 iki 5) - **SV** Flexibilitet (från 1 till 5) - **DA** Håndelag (fra 1 til 5) - **FI** Sormituntuma (1–5) –

AR المتطلبات العامة - مستوى الأداء - وقت الاختراق **A92** المياه ضد: قدرة القفاز لمقاومة نخلل المياه، الرطوبة.

EN388:2016 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzstufen auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytnej) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům (ochrana dlaní) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickým poškodeniam (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlani) - **HU** Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen (tenyérrel érintéskor) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (nivelul obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίπεδο που ελήφθησαν πάνω στην παλάμη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlanu) - **UK** Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівнями на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони перчатки) - **TR** Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avcı içinde elde edilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套（手掌防护等级） - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlan) - **ET** Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsetase peepesal) - **HU** Aizsargcimdi pret mehaanisiem riskiem (Liméni iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės pirštines nuo mechaninių pavojų (pavojaų delnoms) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan) - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisilta riskeiltä suojaavat käsineet (suojaustasot saatu kämmenosaista)

A58 FR Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** Abriebfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ścieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti oděru (1 až 4) - **HU** Kopásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσθηση στη φθορά (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до штирнання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨损（1至4） - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hõõrdumiskindlus (1-4) - **LV** Nodilumizturība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningsbeständighet (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankauskestävyyys (1–4)

A54 FR Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti profíznutí čepelí (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti prerezaníu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντοχή στην διάσχιση (από 1 έως 5) - **HR** Otpornost na rezanje (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до порізів(від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ya kadar) - **ZH** 防断裂性能（1至5） - **SL** Otpornost na porezotine (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārrāvuma pretestība(no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas pjūvimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhållfasthet (fra 1 til 5) - **DA** Skæremodstand (fra 1 til 5) - **FI** Viillonkestävyyys (1-5)

A55 FR Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **ES** Resistencia al desgarr (de 1 a 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na rozdzielanie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztržení (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztrženiu (od 1 do 4) - **HU** Szakítászállás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσθηση στην αποσχίση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止撕裂（1至4） - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārpīšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plėšimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivemodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyyys (1–4)

A57 FR Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (1 to 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przekłucie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propíchnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prepichnutiu (1 až 4) - **HU** Átszúrás elleni talpéldemen (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντοχή στη διάτρηση (1 έως 4) - **HR** Otpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стійкість до проколів (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能（1至4） - **SL** Odpornost na vrtanje (1 do 4) - **ET** Torkekindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caursīšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas prakiurdymui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Läpäisykestävyyys (1-4)

J85 FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **NL** Weerstand tegen snijdende voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - **PL** Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **CS** Odolnost proti profíznutí ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (A až F) - **SK** Odolnosť voči prerezaníu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **HU** Éles tárgyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Αντίσθηση έναντι κοπής από αιχμηρά αντικείμενα (TDM EN ISO 13997) (από Α έως ΣΤ) - **HR** Otpornost na razrezivanje ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **UK** Опірність різанню гострими предметами (TDM EN ISO 13997) (від A до F) - **RU** Устойчивость к порезам режущими предметами (TDM EN ISO 13997) (от A до F) - **TR** Keskin kenarlı cisimlerle kesilmeye karşı direnç (TDM EN ISO 13997) (A'dan F'ye) - **ZH** 针对尖锐物切割（TDM EN ISO 13997）（从A到F）。 - **SL** Odpornost proti urezinam, povzročenim z ostrimi predmeti (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **ET** Vastupiduvus sisselõikamiseks teravate esemetega (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **LV** Grišanas izturība ar asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F) - **LT** Atsparumas pjūvimui aštriais instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A iki F) - **SV** Tålig mot skärningar från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F) - **DA** Modstandsdygtighed mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **FI** Viillonkestävyyys teräviä esineitä vastaan (TDM EN ISO 13997) (A-F).

AR فقاظات وقائية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58** مقاومة التآكل (من 1 إلى 4) **A54** مقاومة القطع (من 1 إلى 5) **A55** مقاومة المسيل للدموع (من 1 إلى 4) **A57** مقاومة ثقوب (من 1 إلى 4) **J85** مقاومة القطع بأدوات حادة (TD EN ISO 13997) (من A إلى F) **J86** الحماية من التأثير في منطقة المشط (2002 6.8.2 EN13594) (P)

EN ISO 374-1:2016 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **ES** Guantes protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze a livello di prestazioni per rischi chimici. - **PT** Luvas de protecção contra os produtos químicos e microrganismos - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 1: Terminologie en prestatievereisten voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania eksploatacyjne dotyczące zagrożen chemicznych. - **CS** Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganizmům - část 1: Terminologie a požadavky na ochranné vlastnosti proti chemickým rizikům. - **SK** Ochranné rukavice, ktoré chránia pred chemickými látkami a mikroorganizmami - Časť 1: Technológia a požiadavky na účinnosť pri chemických rizikách. - **HU** Védőkesztyűk vegyszerek és mikroorganizmusok ellen - 1. rész: Terminológia, fogalom meghatározások és a vegyi kockázatokra vonatkozó teljesítmény-követelmények. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους χημικούς κινδύνους. - **HR** Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama - 1. dio: Nazivlje i zahtjevi za svojstva za kemijske rizike. - **UK** Рукавички для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 1: Вимоги до термінології і показників хімічного небезпеки. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereksinimi. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第1部分：术语和性能要求化学风险。 - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad - Osa 1: Terminologija ja kaitseomaduste nõuded keemiliste riskide puhul. - **HU** Aizsargcimdi kímiskám viélám a mikroorganizmism. 1. dala: terminologija un aizsardziba pret kímiskám riskiem. - **LT** Apsauginės pirštines nuo cheminių pavojų. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ydelseskra over for kemiske risici. - **FI** Kemikaaleilla ja mikro-organismeilla suojaavat käsineet - Osa 1: Terminologia ja tehokkuusvaatimukset kemikaaleihin liittyviä riskejä vastaan. –

J53 FR Type B - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN374-2:2014. Résistance de perméation à au moins 3 produits chimiques au niveau 2 selon EN16523-1:2015 (de 1 à 6). - **EN** Type B - Water and air tightness according to EN374-2:2014. Permeation resistance to at least 3 chemicals at level 2 according to EN16523-1: 2015 (from 1 to 6). - **ES** Tipo B - Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN374-2:2014. Resistencia a la permeabilidad de al menos 3 productos químicos de nivel 2 según EN16523-1:2015 (1 - 6). - **IT** Tipo B - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN374-2:2014. Resistnza alla penetrazione a meno di 3 prodotti chimici a livello 2 conformemente a EN16523-1:2015 (1 - 6). - **PT** Tipo B - Estanque ao ar e à água de acordo com a EN374-2:2014. Resistência de permeação a pelo menos 3 produtos químicos ao nível 2, de acordo com a EN16523-1:2015 (1 - 6). - **NL** Type B - Lucht- en waterdichtheid volgens EN374-2:2014. Permeatieweerstand tegen ten minste 3 chemische producten op niveau 2 volgens EN16523-1:2015 (1 - 6). - **DE** Type B - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN374-2:2014. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 3 Chemikalien des Niveaus 2 gemäß EN16523-1:2015 (1 - 6). - **PL** Typ B - Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN374-2:2014. Odporność na przenikanie co najmniej 3 substancji chemicznych na poziomie 2 według normy EN16523-1:2015 (1 - 6). - **CS** Typ B - Vzduchotěsnost a vodotěsnost a vodotěsnost a vodotěsnost dle EN374-2:2014. Odolnost úrovně 2 proti permeaci pro nejméně 3 chemické produkty podle EN16523-1:2015 (1 - 6). - **SK** Typ B - Neprepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN374-2:2014. Odolnosť proti permeácii minimálne 3 chemických látok na úrovni 2 v súlade s EN16523-1:2015 (1 - 6). - **HU** B típus - Az EN374-2:2014 szabvány szerint légmentes és vízálló. Az EN16523-1:2015 szabvány szerint átértesztéssel szembeni védelmi szintje 2-es legalább 3 vegyi anyag esetén (1 - 6). - **RO** Tip B – Etanșeitate la aer și apă conform EN374-2:2014. Rezistență de permeație la cel puțin 3 produse chimice la nivelul 2 conform EN16523-1:2015 (1 - 6). - **EL** Τύπος Β - Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN374-2: 2014. Αντίσθηση διατρήσιος σε τουλάχιστον 3 χημικά προϊόντα στο επίπεδο 2 σύμφωνα με το πρότυπο EN16523-1:2015 (1 - 6). - **HR** Tip B - Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN374-2:2014. Otpornost na upijanje najmanje 3 kemikalija na razini 2 u skladu s EN16523-1:2015 (1 - 6). - **UK** Тип В - повітря та водонепроникність відповідно до EN374-2: 2014. Опір проникнення зонайменше до трьох хімікатів на рівні 2 відповідно до EN16523-1: 2015 (1 - 6). - **RU** Тип В - Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN374-2:2014. Устойчивость к проникновению, как минимум, 3 химическим продуктам на уровне 2 согласно EN16523-1:2015 (1 - 6). - **TR** Tip B - EN374-2:2014'e göre su ve hava geçirmezlik. EN16523-1: 2015'e göre 2. seviyede en azından 3 kimyasala karşı geçirgenlik direnci (1 - 6). - **ZH** 类 A - EN374-2:2014中规定的气密性和防水性。根据EN16523-1:2015，至少针对3种化学品，抗渗透性能达到等级2。（1 - 6）。 - **SL** Tip B - Zrakotesnost in vodotesnost po EN374-2: 2014. Permeacijska odpornost na najmanj 3 kemikalije na ravni 2 po EN16523-1: 2015 (1 - 6). - **ET** Tüüp B - Õhu- ja veekindlus vastavalt standardile EN374-2:2014. Vastupiduvus sisseimbumise vähemalt 3 teise taseme kemikaali suhtes vastavalt standardile EN16523-1:2015 (1 - 6). - **LV** B tips – gaisa un ūdens necaurlaidība saskaņā ar EN374-2:2014. Necaurlaidība vismaz 3 ķīmiskām vielām ar 2. līmeni saskaņā ar EN16523-1:2015 (1 - 6). - **LT** B tipas - neplaidumas vandeniui ir orui pagal EN374-2:2014. Atsparumas mažiausiai 3 chemikalų lygio) skverbimui pagal EN16523-1: 2015 (1 - 6). - **SV** Typ B - Tät mot vatten och luft enligt EN374-2:2014. Beständighet mot genomträngning med minst 3 kemiska produkter på nivå 2 enligt EN16523-1:2015 (1 - 6). - **DA** Type B – Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN374-2:2014. Modstandsdygtighed over for mindst 3 kemiske produkter på niveau 2 ifølge EN16523-1:2015 (1 - 6). - **FI** Tyypin B - Ilma- ja vesitiiviys standardin EN374-2:2014 mukaisesti. Läpäisyvastustuskyky vähintään kolmelle 2-tason kemikaaleille, standardin EN16523-1:2015 mukaisesti (1 - 6).

J55 FR Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques selon EN374-4:2013. Partie 4: Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques. - **EN** Determination of resistance to degradation by chemicals according to EN374-4: 2013. Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals. - **ES** Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos de acuerdo con la EN374-4: 2013. Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos. - **IT** Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici in base allo standard EN374-4:2013. Parte 4: Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici. - **PT** Determinação da resistência à degradação por produtos químicos, em conformidade com a EN374-4:2013. Parte 4: Determinação da resistência à degradação por produtos químicos. - **NL** Bepaling van weerstand tegen afbraak door chemicaliën volgens EN374-4:2013. Deel 4: Bepaling van de weerstand tegen afbraak door chemicaliën. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN374-4:2013. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN374-4:2013. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliím podle normy EN374-4:2013. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliím. - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliám podľa normy EN374-4:2013. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliám. - **HU** Vegyszerek hatására történő állagromlás elleni védőkésztyűkre vonatkozó fogalom meghatározások és EN374-4:2013 szabvány szerint. 4. Rész: Vegyszerek hatására történő állagromlás elleni ellenállás meghatározása. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN374-4:2013. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προοδιορισμός της αντιστάσης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα σύμφωνα με τον κανονισμό EN374-4:2013. Μέρος 4: Προοδιορισμός της αντιστάσης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN374-4:2013. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до псування хімічними речовинами відповідно до EN374-4: 2013. Частина 4: Визначення стійкості до псування хімічними речовинами. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами согласно EN374-4:2013. Часть 4: Определение стойкости к повреждению химикатами. - **TR** EN374-4: 2013.Kısım 4: Kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığına göre kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığı. - **ZH** 根据EN374-4:2013测定对化学品的抗降解能力。部分4：测定对化学品的抗降解能力。 - **SL** Določanje odpornosti proti razkrazanju s kemikalijami v skladu z EN374-4: 2013. 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkrazjo s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toimeel kulmisesse vastupiduvuse kindlaksmääramine. - **LV** Ķīmisku vielu noārdšanās izturības noteikšana saskaņā ar EN374-4:2013. 4. dala: Ķīmisku vielu noārdšanās izturības noteikšana. - **LT** Atsparumo blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas pagal EN374-4:2013. 4 dalis: Atsparumo blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas. - **SV** Bestämning av beständighet mot degradering i enlighet med N374-4:2013. del 4: Bestämning av beständighet mot degradering på grund av kemikalier. - **DA** Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter ifølge EN374-4:2013. Del 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **FI** Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittys standardin EN374-4:2013 mukaan. Osa 4: Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittys. –

D05 FR Méthanol (A) CAS 67-56-1 - **EN** Méthanol (A) CAS 67-56-1 - **ES** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **IT** Metanolo (A) CAS 67-56-1 - **PT** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **NL** Methanol (A) CAS 67-56-1 - **DE** Methanol (A) CAS 67-56-1 - **PL** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **CS** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **SK** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **HU** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **RO** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **EL** Μεθανόλη (A) CAS 67-56-1 - **HR** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **UK** Метанол (A) CAS 67-56-1 - **RU** Метанол (A) CAS 67-56-1 - **TR** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **ZH** 甲醇(A) CAS 67-56-1 - **SL** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **ET** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **LV** Metanols (A) CAS 67-56-1 - **LT** Metanolis (A) CAS 67-56-1 - **SV** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **DA** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **FI** Metanoli (A) CAS 67-56-1 –

D02 FR n-Heptane (J) CAS 142-85-5 - **EN** n-Heptane (J) CAS 142-85-5 - **ES** n-Heptano (J) CAS 142-8

SL Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami - **ET** Kemikaalide ja mikroorganizmide eest kaitsvad kindad - Osa 4: Kemikaalide toimel kulumise kindluse kindlaksmääramine - **LV** Kīmiskiu vielu un bīstāmu mikroorganismu aizsargcimdi - 4. daļa: Kīmiskiu vielu izraisītais cimdū izūkūšanas izturības noteicējs. - **LT** Apsauginės pirštines nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 4 dalis: atsparumo biologiškai dėl chemikalų poveikio nustatymas - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 4: Fastställning av beständighet mot försämring på grund av kemiska produkter - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer – Del 4: Bestemmelse af modstandsdygthighed over for nedbrydning fra kemiske produkter - **FI** Mikro-organismitella ja kemikaaleilla suojaavat käsineet - Osa 4: Kestävyyden määrittäminen kemikaalien aiheuttamaa hajoamista vastaan -

AR قفازات الوقاية للحماية من المواد الكيميائية الخطرة والكائنات المجهرية الدقيقة – جزء 4: تحديد مقاومة تدهور حالة المواد الكيميائية

CHEMSAFE VV835 NITRILE GLOVE :	EN420:2003+A1:2009 : A92: 5, - EN388:2016 : A58: 4, A54: 1, A55: 2, A57: 1, J85: X, - EN ISO 374-1:2016 : J53: Type B, J55: AJKL,- EN16523-1:2015 : D05: 2 > 30 mn, D02: 3> 60 mn, D03: 6 > 480 mn, D04: 2 > 30 mn, - Colour : Green - Size : 08,09,10,11
--	--

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EU (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelenített Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Típusátíúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πρωτοκολλικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B）， 并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** Eli tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübihindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulīs) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipą tyrimą (B modulius) ir išdavusi ES tipą sertifikatą. - **SV** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuksesta. -

AR إبلاغ الهيئة التي أجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

C.T.C. (0075) - PARC TONY GARNIER 4 RUE HERMANN FRENKEL 69367 LYON CEDEX 07 FRANCE.

FR Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsevaluatie van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem OŚI (moduł C2 lub D). - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který má na starosti vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán poverený schvaľovaním súladu s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EVE típusmegfelelőségének vizsgálatá (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformității de tip a EPI produs (modulul C2 sau modulul D). - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον τύπο του παραγόμενου ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu sukladnosti s tipom OZO proizvoda (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого СІЗ (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типу произведённого СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretilmiş KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumluluğu değerlendirmekle yükümlü Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构负责评估EPL类产品的合规性（模块C2或模块D）。 - **SL** Priglašeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebne zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevahendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa precēs atbilstības novērtēšanu (C2 modulīs vai D modulīs). - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atsakinga už pagamintą AAP tipo atitikties vertinimą (C2 ar D modulius). - **SV** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuusarvioinnista (C2-moduuli tai D-moduuli). -

AR اخبار الهيئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الودة D)

CENTRO TESSILE COTONIERO E ABB (0624) - S.P.A. CENTROCOT PIAZZA SANT 21052 BUSTO ARSIZIO ITALIE.

PART 4

FR **Marquage**: SIGNIFICATION FARGOUAGES : la référence du produit : Voir marquage produit. **PERFORMANCE**S: Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveau 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n’a pas été soumis à l’essai ou que la méthode d’essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériel. La performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d’essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l’influence de divers autres facteurs, tels que la température, l’abrasion, la dégradation, etc.. **EN** **Marking**: **MARKINGS MEANING**: The product reference : See product marking. **PERFORMANCE**S: Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new glove. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove has a lower performance level than the minimum for the individual hazard given. X: indicates that the glove has not been subjected to testing or the test method is not suitable due to the design of the gloves or the material. The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation... **ES** **Marcación**: Significado de los pictogramas: referencia del producto : Ver marcado del producto. **RENDIMIENTOS**: Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **IT** **Marcatura**: Significato delle figure: il riferimento del prodotto : Fare riferimento alla marcatura prodotto **PRESTAZIONI**: I livelli di prestazioni e il pictogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma) 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non sembra essere conforme a livello della concezione dei guanti o dei materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. **PT** **Marcação**: Significado dos pictogramas: a referência do produto : Ver marcação do produto **DESEMPENHOS**: Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados do menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma) Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a concepção das luvas ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **NL** **Markering**: Betekenis van de pictogrammen: de referentie van het product : Zie productmarking op product. **KWALITEIT**: De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. Dit gaat van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterker (niveaus 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc.. **DE** **Kennzeichnung**: Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung. **SCHUTZ**: Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **PL** **Oznakowanie**: Znaczenie piktogramów: referencja produktu : Zobacz oznaczenie produktu. **WYTRZYMAŁOŚĆ**: Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiednim piktogramem. Poziomy wytrzymałości są określania na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp. **CS** **Značení**: Význam piktogramů: referenci označení produktu : Viz označení na produktu. **VÝKONNOSTI**: Vlastnosti jsou i s příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaný úroveň je dosaženo na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavic, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vývřků je výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí nutné skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obrušení, poškození, atd. **SK** **Označenie**: Význam piktogramov: referencia výrobku : Pozri označenie výrobku. **VÝKONNOSTI**: Na každej rukavici sú uvedené úrovne ochrany a príslušný piktogram. Úrovně boli získané na dlaní nových rukavic. Je možné ich usporiadať od najmenej odolných (úroveň 1 alebo A) až po najodolnejšie (úroveň 4 alebo 5 alebo 6, alebo F v závislosti od normy). 0 označuje, že rukavice majú účinnosť nižšiu ako je minimum pre dané individuálne nebezpečenstvo. X: Označuje, že rukavice neboli vystavené skúške alebo že sa zdá, že skúšobná metóda nevyhovela kvôli návrhu rukavíc alebo kvôli materiálú. Čím je výkonnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť rukavíc odolávať príslušným rizikám. Výkonnosťné úrovne sú založené na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otieranie, poškodenie apod. **HU** **Jelölés**: Piktogramok jelentése: termék azíkjáza: Lásd a termékjelölésen. **VEDŐKÉPESSEG** : A teljesítményszinteket és a hozzájuk tartozó piktogramokat minden kesztyűn jelöljük. A szintek az új kesztyűk tenyér részén kerültek megállapításra. A szintjelölés a legkevésbé hatékonytól (1-es vagy A szintől) a leghatékonyabbig (4 normától függően 4-es vagy 5- és vagy 6-os vagy F szintig) terjed. A 0 színt azt mutatja, hogy az egyedi veszélyforrással szemben nem mutat védelmet. A nagy szám nagy védelmi képességet jelöl (4 – 5. szint). Az X azt mutatja, hogy a kesztyűt nem vizsgálták. Minél magasabb a védelmi szint, annál nagyobb a kesztyű ellenálló képessége a kapcsolódó kockázattal szemben. A teljesítmény szintek laboratórium vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahely valós körülményeit, egyébké különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb. **RO** **Marcai**: Semnificația pictogramelor: referința produsului : A se vedea marcajul de pe produs. **PERFORMANȚE**: Nivelurile de performanță și pictograma asociată sunt marcate pe fiecare mânășor noi. Acestea sunt de la cel mai puțin performant (nivelul 1 sau A) până la cel mai performant (nivelul 4 sau 5 sau 6 sau F în funcție de standard). 0 indică faptul că mânășura are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X : indică faptul că mânășura nu a fost supusă testelor sau că metoda de încercare pare să nu convină concepției mânășurii sau a materialului. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea mânășurii de a rezista risicului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. **EL** **Σήμανση**: Επεξηγήση των συμβόλων: η αναφορά του προϊόντος: Βλέπε επηξηγήση προϊόντος. **ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ**: Τα επίπεδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονογράμμο επισημαίνονται πάνω στ κάθε γάντι. Τα επίπεδα έχουν ληφθεί πάνω στην παλάμη των καινούριων γαντιών. Τα γαντιοποιεία από το λιγότερο αποδοτικό (επίπεδο 1 ή Α) έως το πλέον αποδοτικό (επίπεδα 4 ή 5 ή 6 ή F ανάλογα με το πρότυπο). 0 επιβεβαιό ότι το γάντι αποδίδει λιγότερο από το ελάχιστο, για τον δεδομένο κίνδυνο. Χ: Σήμανση ότι το γάντι δεν ελέγχθηκε ή ότι η μέθοδος ελέγχου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γαντιού, είτε λόγω του υλικού. Όσο μεγαλύτερη απόδοση έχει το γάντι, τόσο μεγαλύτερη αντίσταση έχει να επιβιώσει στον σχετικό κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται στα αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικαθιστούν εντελώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επίδρασης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η άβρωση, η βλάβη, η φθορά κ.λπ. **HR** **Označka**: **MARKINGS MEANING**: kat bi proizvoda : Vidí oznaku proizvoda. **PERFORMANSE**: Na svim rukavicama označeni su razine zaštite i dotični piktogram. Razine su dobivene na dlanu novih rukavica. Kreću se od manje učinkovite (razina 1 ili 1) do najučinkovitije (razina 4 ili 5 ili 6 ođn. F u skladu s normom). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrgnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara koncepciji rukavice ili materijalu. Što je viša razina performansi, to je rukavica veća i otpornija na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd. **UK** **Маркування**: РОЗШИФРОВКА УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ: Назва продукту : Див. маркування продукту. **РОБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИК**: Рівні продуктивності та пов'язані з ними пiktogramи вказані на кожній рукавичці. Рівні можна побачити на долоні нових рукавичок. Вони варіюються від менш ефективного (рівень 1 або А) до більш міцних (рівні 4 або 5, або 6, або F в якості стандарту). 0 вказує, що рукавичка має характеристики менші, ніж мінімальні для даної небезпеки для користувача. Символ X позначає, що рукавичка не пройшла випробувань або що метод випробувань не відповідає дизайну рукавичок або їх матеріалу. Чим вищі робочі характеристики рукавичок, тим краща їх можливість протистояти небезпекам, для захисту від яких вони призначені. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо. **RU** **Маркировка**: Расшифровка условных обозначений: индекс продукта : См. маркировку изделия. **РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**: На каждой перчатке указываются уровни её эксплуатационных характеристик с соответствующим пиктограммой. Уровни определены по ладони новой перчатки. Они следуют от низкого уровня эффективности (уровень 1 или А) до наиболее высокого уровня (уровень 4 или 5 или 6 или F согласно стандарту). 0 указывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. Чем выше рабочие характеристики перчаток, тем больше их производительность и степень сопротивления рискам, для защиты от которых они предназначены. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д. **TR** **Markalama**: İŞARETLERİN AÇIKLAMASI: Ürünün referansı : Ürün işaretine bakın. **PERFORMANSLAR**: Performans seviyeleri ve ilişkili simgeler her eldiven üzerinde belirtilmiştir. Seviyeleri yeni eldivenin avuç içinden elde edilmıştır. En etkisizden (seviye 1 veya A) en etkiliye (standarda göre 4, 5,6 ya da F) doğru sıralanmıştır. 0 seviyesi, eldivenin performansını kişi başına diğer minimum tehlikeden daha düşük olduğuna göstermektedir. X: eldivenin teste bati tutulmadığına veya teste ynteminden eldiven tasarlama veya materyal nedeniyle geçersiz olduğuna göstermektedir. Performans artıka eldivenin dayanıklılık kapasitesi de karşı karşıya kaldığı risk oranında artmaktadır. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıccaklık, aşınma, dğilma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma ortamı koşullarıyla uyuyamayabilir. **ZH** 标记: 示意图号解释: 产品型号 : 见产品标志。性能: 0表示手套的性能等级比给出个别危险最低等级更弱。X :表示未对手套进行试验,或试验方法似乎不符合手套或材料设计的实际。手套的性能越好,其抵抗相关危险的能级就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定,试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。 **SL** **Označevanje**: Piktogramide tähendus: referenca izdelka : Glej označevanje na izdelku **PERFORMANSE**: Stopnje učinkovitosti in poveznici piktogrami so navedeni na vsaki rokavici. Pridobitev nivoja na dlaní nove rokavice. In segaio od manj učinkovite (stopnja 1 ali A) do najmočnejše (stopnja 4 ali 5 ali 6 v skladu s standardom). 0 pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju performans in da nudijo minimalno zaščito v primeru nevarnosti. X pomeni, da rokavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza konceptji rokavic ali materialu. Bolj kot je visoka raven performansov, večje in bolj odporne so rokavice na povezane rizike. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperature, abrazije, obrabe in podobega). **ET** **Märkistus**: Pomen piktogramov: toote koode : Vt toote märkistus. **TOIMIVUSED** : Igale kindale on märgitud tugevusnäitajad ja juurdetuulv piktogramm. Kaitsetasemed on mõeldatud uute kindaste peopesale. Need lähevad tugevuse kõige madalamalt (1. või A tase) kõige kõrgema tasemeni (4. või 5. või 6. või F tase vastavalt standardile). Tase 0 tähendab, et kinda kaitsevõime jääb alapossele vastava ohu kohta sätestatud miinimumi. Märge X tähendab, et sõrmiku kohta ei ole vastavat katset teostatud või et antud sõrmikutele vastav test nende tegumise või materjali tõttu ei sobi. Mäde kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on kindas aratoodud riskile. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke töötingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupiduvust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne. **LV** **Markējums**: Piktogramu rēķināse: atsauc uz aprakšumu : Skatīt produkta marķējumu **MEHĀNISKS ĪPAŠĪBAS**: Izturības līmenis un attiecīgā piktogramma ir atbilstīgi uz katra cimdā. Līmeņi tiek sāsnieti uz jaunā cimdā plaukstas pusē. Tie ir sakārtoti no mazāk efektīviem (līmenis 1 vai A) līdz vairāk efektīviem (līmenis 4 vai 5, vai 6, vai F, atkarībā no normas). 0 norāda zēmaķu līmeņi cimdām, kas ir k ā minimāms esošajām individuālajām riskām. X: norāda uz to, ka cimdai nav testēti vai ka pārbaudes metode neatzīst cimdā vai materiāla koncepciju. 0 augstāki ir cimdū tehnisķie rādītāji, jo lielāki ir to izturība pret pārdēzēto risku. Tehnisķo rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdū nolietotāsns pakāpe u.c. **LT** **Ženklinimas**: Atėliu nozīmė: nuoroda į gaminį : Žr. gaminio ženklinimą **CHARAKTERISTIKOS**: Susiję eksploatacinių sąvaybių lygiai ir piktogramams yra pažymėtos ant kiekvienos pirštinės. Lygiai matyti naujos pirštinės dešinio srityje. Lygi išdėstyti nuo mažiausio efektyvumo (1 ar A lygis) iki labiausiai efektyvaus (nuo 4 ar 5, ar 6, ar F priklausomai nuo standarto). 0 reiškia, kad pirštinė nepasieėia reikiamų reikių, kurie būtų būtini kokybei. Lygių lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie ne būtinai atitinka realias darbo vietoje sąlygas, įvairių kitų veiksnių, tokių kaip temperatūra, nusidėgimas, sugadinimas ir t. t. poveikį. **SV** **Märkning**: Symbolernas betydelse: Produktens referens : Se produktmärkning. **EGENSKAPER**: Pretandnivån och dithörande piktogram finns märkta på varje handske. Nivånerna har tagits från den nya handskenes handflata. De är ordnade från de mest lägst prestanda (nivå 1 eller A) till de mest högst (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F beroende på standard). 0 anger att handsken har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X: anger att handsken inte provats eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handsken och dess material. Ju högre prestanda desto bättre skydd mot relevanta risker. Prestandanivån baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperaturer, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat. **DA** **Markering**: Betydning af piktogrammerne: Produktreference : Se produktmærkningen. **YDELSE**: Ydeevneniveauer og det tilhørende piktogram er markeret på hver handske. Niveauerne er opnået på nye handskers håndflade. De går fra det mindst effektive (niveau 1 eller A) til det mest effektive (niveau 4 eller 5 eller 6 eller F ifølge normen). 0 angiver, at handsken har et ydelseniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt fareklasse. X: Angiver, at handsken ikke er efterprøvet, eller at prøvetomet ikke synes at passe til handskenes eller materialeets design. Jo højere ydelsen er, desto større er handskenes evne til at modstå de forbundne risici. Ydelseniveauer er baseret på resultater af forsøg på laboratoriem, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc. **FI** **Merkinnot**: SYMBOLIEN SELITYS: tuoteviite: Katso tuotemerkinnät. **OMINAISUUDET**: Käsineiden on merkitty tuotusyksiköstä tulittavine kuvakkeineen. Tasot on määritetty uusien käsineiden kämmenosalle. Luokitusjärjestys on minimisuojaajuksesta (taso 1 tai A) maksimisuojaajukseen (taso 4 tai 5 tai 6 tai F, standardista riippuen). 0 tarkoittaa, että käsineen suojaustaso on minimitasoa alhaisempi kyseisen vaaran kohdalla. X: tarkoittaa, että käsineettä ei ole testattu tai että testaustasenetelmä ei sovellu käsineen materiaalle tai suunniteltuun käyttötaroitukseen. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin käsine suojaaa erilaisilta riskeiltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja.

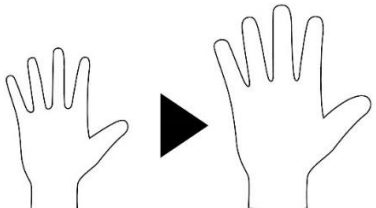
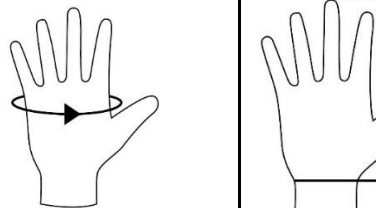
AR **العلامات**: معنى التسمية: مرجعية المنتج : انظر علامات وسم المنتج **الأداء**: يتم وضع علامة على مستويات الأداء والرسوم التوضيحية المرتبطة بها على كل قفاز. يتم الحصول على مستويات على كف القفازات التاكل ينتقلون من الأقل قوة (المستوى 1 أو A) إلى الأكثر كفاءة (مستويات 4 أو 5 أو 6 أو F وفقاً للمعيار). يشير 0 إلى أن القفاز لديه مستوى أداء أقل من الحد الأدنى للمخاطر الفردية المحددة. X: يشير إلى أن القفازات لم يتم اختبارها أو أن طريقة الاختبار لا تبدو مناسبة بسبب تصميم القفازات أو المادة. المزيد من الأداء مرتفع فوق قفاز من قدرة كبيرة على تحمل المخاطر المرتبطة بها. تستند مستويات الأداء على نتائج الفحوصات المخبرية، والتي لا تعكس بالضرورة الظروف الفعلية لسوق العمل، من خلال تأثير عوامل أخرى، مثل درجة الحرارة، والكشط، وتدهور، الخ ...

FR **Matière**: CHEMSAFE VV835: Support : 100% polyamide. Enduction : Nitrile. **EN** **Material**: CHEMSAFE VV835: Support: 100% polyamide. Coating: Nitrile. **ES** **Material**: CHEMSAFE VV835: Soporte: 100% poliamida. Impregnación: Nitrilo. **IT** **Materiale**: CHEMSAFE VV835: Supporto : 100% poliammide. Spalmatura : Nitrile. **PT** **Material**: CHEMSAFE VV835: Suporte: 100% poliamida. Tratamento superficial: Nitrilo. **NL** **Materiaal**: CHEMSAFE VV835: Drager: 100% polyamide. Coating: Nitril. **DE** **Material**: CHEMSAFE VV835: Träger: 100% Polyamid. Beschichtung: Nitril. **PL** **Materiał**: CHEMSAFE VV835: Wkład: 100% poliamid. Powłoka: nityrl. **CS** **Materiál**: CHEMSAFE VV835: Podklád: 100% polyamid. Povrlstvení: Nitril. **HU** **Anyag**: CHEMSAFE VV835: Alap: 100% poliamid. Mártottásg: Nitril. **RO** **Materie**: CHEMSAFE VV835: Suport: 100 % poliamidă. Membrană: Nitril. **EL** **Υλικό**: CHEMSAFE VV835: Υποστήριξη: 100% πολυαμιδό. Επίστρωση: Νιτρίλιο. **HR** **Materijal**: CHEMSAFE VV835: Podloga: 100 % poliamid. Premaz: nitril. **UK** **Матеріал**: CHEMSAFE VV835: Рукavicиka: 100% поліамід. Покриття: нітрил. **RU** **Материал**: CHEMSAFE VV835: Основе : 100% полиамидной. Перчатки : нитриловые. **TR** **Malzeme**: CHEMSAFE VV835: Astar: %100 poliamit. Kaplama: Nitril. **ZH** 材料: 2.01.835: 基底 : 100 % PU. 涂层 : 丁腈. **SL** **Material**: CHEMSAFE VV835: Podpora: 100% poliamida. Premaz: nitril. **ET** **Material**: CHEMSAFE VV835: Alusmaterjal: poliamiid. Kattekiht: nitril. **LV** **Materiāls**: CHEMSAFE VV835: Pārklājums: poliamīda. Slānis: nitrils. **LT** **Medžiaga**: CHEMSAFE VV835: Pagrindas: poliamido. Danga: nitrilas. **SV** **Material**: CHEMSAFE VV835: Stöd: Polyamid. Beläggning: nitril. **DA** **Materiale**: CHEMSAFE VV835: Underlag: Polyamid. Belægning: nitril.

AR **المادة**: CHEMSAFE VV835: دعامة: 100% ألياف متعدد أميد. طلاء: نيتريل

PART 2	EN16523-1:2015		EN374-4:2014 (J55)
	1 ► 6	10 mn ►480 mn	
D05	(A) - CAS 67-56-1	30 mn	33.7 %
D02	(J) - CAS 142-85-5	60 mn	-9.2 %
D03	(K) - CAS 1310-73-2	480 mn	-12.5 %
D04	(L) - CAS 7664-93-9	30 mn	65.3 %

PART 1

		
8	192 mm	171 mm
9	210 mm	182 mm
10	229 mm	192 mm
11	245 mm	204 mm

Length: 33 cm. Thickness: 1.1 – 1.3 mm